



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

# Markranstädt informativ

Ausgabe 06 / 2020 | 13. Juni 2020 | Jahrgang 30

**Amtsblatt** und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Aufgrund fehlender Verkehrssicherheit mussten auf dem Piratenspielplatz (Karlstraße) und dem Spielplatz in der Lilienthalstraße leider Geräte demontiert werden. Am Abenteuerkonzept Piraten wird an der Karlstraße selbstverständlich festgehalten. Durch einen Rutschenturm und eine Schaukelanlage werden die defekten Geräte dort ersetzt. In der Lilienthalstraße wird ein Maritimer Holzspielplatz mit Rutsche, Schaukel und weiteren Geräten entstehen. Pro Jahr sind für Investitionen in diesem Bereich 30.000 Euro vorgesehen.

In 2020 werden diese Mittel fast vollständig in die Erneuerung der beiden Anlagen fließen. Darüber werden jährlich 20.000 Euro für Reparaturen und 3.200 Euro für den TÜV ausgegeben. Insgesamt gibt es in Markranstädt und den Ortschaften 24 Spielplätze.



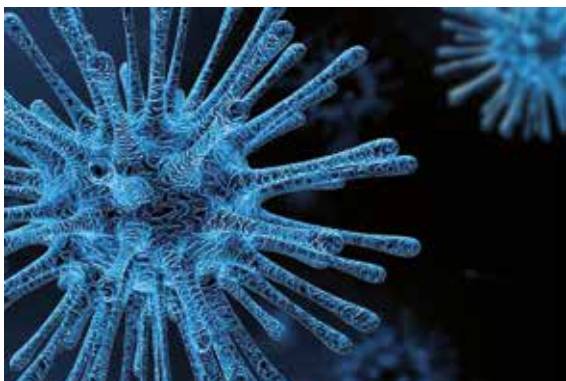
Piratenspielplatz wird erneuert

Für den 25. September 2020 von 9.30 bis 18 Uhr ist die 12. Ausgabe der Markranstädter Unternehmermesse MUM in der Stadthalle geplant. Aktuell hält die Stadt Markranstädt am Veranstaltungstermin fest und befindet sich mitten in den Vorbereitungen zur Messe. In diesem Jahr steht die MUM im Zeichen des Jubiläums 500 Jahre Sankt Laurentiuskirche. Dies wird sich im Programm der beliebten Berufsorientierungs- und Verbrauchermesse widerspiegeln.

Wer sich als Aussteller oder mit einem Programmpunkt an der MUM 2020 beteiligen möchte, kann per E-Mail an [stadtmarketing@markranstaedt.de](mailto:stadtmarketing@markranstaedt.de) bzw. telefonisch bei Carolin Weber unter 034205 61105 die Anmeldunterlagen abrufen. Informationen finden sich weiterhin auf [www.markranstaedt.de](http://www.markranstaedt.de).



Stadthalle Markranstädt – Veranstaltungsort der MUM 2020



Rubriken „Aktuelle Informationen zum Coronavirus“ und „Lokal einkaufen“

Auf der Startseite der Homepage [www.markranstaedt.de](http://www.markranstaedt.de) finden Sie in der Rubrik „Aktuelle Informationen zum Coronavirus“ zahlreiche Informationen zu den allgemein gültigen Regelungen übersichtlich zusammengestellt. Durch eine Verlinkung zum Landkreis bzw. Freistaat Sachsen werden die aktuell gültigen Allgemeinverfügungen dargestellt.

Erweitert wurde das Angebot um die Rubrik „Lokal einkaufen“. Sie dient der Förderung des lokalen Einzelhandels, die in besonderer Weise von den Einschränkungen betroffen waren und sind.



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

## EINLADUNGEN

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,****vorbehaltlich dem Fortbestehen der Abstandsregelungen wegen COVID 19 finden die Sitzungen der Ausschüsse und des Stadtrates weiterhin wie folgt statt:**

Die 6. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Montag, dem 29.06.2020, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 7. Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Dienstag, dem 30.06.2020, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 8. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 09.07.2020, um 18.30 Uhr** im KuK – Kommunikations- und Kreativzentrum Parkstraße 9 in Markranstädt statt.

*(Änderungen vorbehalten – Bitte beachten Sie zu gg. Zeit die Bekanntmachungen an den öffentlichen Aushangstellen und auf der Homepage der Stadt Markranstädt)*

Spiske, Bürgermeister

## BESCHLUSSFASSUNGEN

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 5. Sitzung am 25.05.2020 Folgendes:

*Öffentlicher Teil***Betreff:** Sanierung Dorfteich Schkölen – Baubeschluss**Beschluss:** Der Technische Ausschuss beschließt:

Die Sanierung des Dorfteichs an der Hunnenstraße / Ecke Weidenweg im OT Schkölen erfolgt auf der Grundlage der Entwurfs- und Genehmigungsplanung der Ingenieurbüro Klemm & Hensen GmbH, Stand Januar 2020.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/021***Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst*

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 6. Sitzung am 26.05.2020 Folgendes:

*Öffentlicher Teil*

**Betreff:** Vergabe der Dienstleistung – Bewachung von Schwerpunkten im Stadtgebiet der Stadt Markranstädt und am Westufer Kulkwitzer See für den Zeitraum vom 01.07.2020 - 30.06.2022

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Vergabe der Dienstleistung „Bewachung von Schwerpunkten im Stadtgebiet der Stadt Markranstädt und am Westufer Kulkwitzer See“ an die Firma L.S.C. Veranstaltungsdienste GmbH, Arndtstraße 10, 04275 Leipzig.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/047**

**Betreff:** Vergabe der Lieferung Erdgas für alle kommunalen Lieferstellen der Stadt Markranstädt im Zeitraum vom 01.01.2021 - 31.12.2022

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Vergabe der „Lieferung Erdgas für alle kommunalen Lieferstellen der Stadt Markranstädt im Zeitraum vom 01.01.2021 - 31.12.2022“ an die Firma Köthen Energie GmbH, Lelitzer Straße 27b, 06366 Köthen.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/049**

**Betreff:** Bereitstellung finanzieller Mittel innerhalb des Ergebnishaushalts im Haushaltsjahr 2019

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt:

1. Der finanzielle Bedarf in Höhe von 14.510,33 EUR für Kosten des Vergabeverfahrens zum Vorhaben „Sanierung Stadtbad Markranstädt“ wird im Haushaltsjahr 2019 aus der Buchungsstelle 56.10.01.00.443100 (Umweltschutzmaßnahmen – Geschäftsaufwendungen) bereitgestellt.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderliche Umbuchung des Betrages von 14.510,33 EUR vom Finanzhaushalt – Investitionstätigkeit in den Ergebnishaushalt des Jahres 2019 vorzunehmen.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/051**

**Betreff:** Bereitstellung finanzieller Mittel zur Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Schulgebäude Parkstraße 13/14

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt: die Bereitstellung finanzieller Mittel zur Errichtung einer Photovoltaikanlage auf dem Dach des Schulgebäudes Parkstraße 13/14 aus liquiden Mitteln Hausbank.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/056**

**Betreff:** Abschluss eines Wohnerbbaurechtsvertrages für das Flurstück 480/4 der Gemarkung Quesitz

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt:

1. Die Stadt Markranstädt bestellt an dem Flurstück 480/1 der Gemarkung Quesitz mit einer Größe von 1.403 m<sup>2</sup> ein Erbbaurecht zu Wohnzwecken für die Dauer von 75 Jahren zu einem Erbbauzins von jährlich 2.693,74 EUR (1,92 EUR/m<sup>2</sup>). Erbbauberechtigter ist Herr Helmut Tietz.
2. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Erbbaurechtsvertrag zu beurkunden und alle zu dessen Vollzug erforderlichen Erklärungen abzugeben und entgegenzunehmen.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/057**

**Betreff:** Verkauf einer Teilfläche des Flurstücks 1001/15 der Gemarkung Markranstädt

**Beschluss:** Der Verwaltungsausschuss beschließt:

1. Die Stadt Markranstädt verkauft eine Teilfläche von ca. 250 m<sup>2</sup> des unbebauten Grundstücks Flurstück 1001/15 der Gemarkung Markranstädt zu einem Kaufpreis von 16.522,50 EUR (66,09 EUR) anstatt an Nicole Blüthner & Marcel Rothacher Immobilien Gesellschaft nun an Frau Nicole Blüthner und Herrn Marcel Rothacher.
2. Der Bürgermeister wird bevollmächtigt, den Grundstückskaufvertrag zu beurkunden und alle zu dessen Vollzug erforderlichen Erklärungen abzugeben und entgegenzunehmen.

**Beschluss-Nr: 2020/BV/032***Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst*

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 7. Sitzung am 04.06.2020 Folgendes:

**Betreff:** Bereitstellung finanzieller Mittel für die Sanierung der Laufbahn im Stadion am Bad

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Bereitstellung finanzieller Mittel zur Sanierung der Laufbahn im Stadion am Stadtbad aus Mehrerträgen Fördermittel und einer Entnahme aus der Rücklage des ordentlichen Ergebnisses i. H. v. insgesamt 57.660,57 €.

**Beschluss-Nr:** 2020/BV/052

**Betreff:** Bereitstellung finanzieller Mittel für die Anschaffung eines Bodenschonbelages zum Schutz des neuen Sportbodens in der Stadthalle Markranstädt

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Bereitstellung finanzieller Mittel zur Anschaffung eines Bodenschonbelages zum Schutz des neuen Sportbodens in der Stadthalle Markranstädt i. H. v. 70.000,00 € aus liquiden Mitteln Hausbank.

**Beschluss-Nr:** 2020/BV/054

**Betreff:** Bereitstellung finanzieller Mittel zur Ertüchtigung des Ortsbegegnungszentrums im Ortsteil Räpitz

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt:

1. Die Bereitstellung finanzieller Mittel zur Ertüchtigung des Ortsbegegnungszentrums im Ortsteil Räpitz i. H. v. 50.000,00 € aus Minderaufwendungen für die Anschaffung einer Klimaanlage in der Stadthalle Markranstädt.
2. Die zur Verfügung gestellten Mittel aus der Kostenstelle „Anschaffung einer Klimaanlage Stadthalle“ werden im Folgehaushaltsjahr 2021 in voller Höhe (50.000,00 €) wieder zurück transferiert.

**Beschluss-Nr:** 2020/BV/055

**Betreff:** Neubau der Feuerwache Gärnitz – Aufgabenstellung und Vergabe der Objektplanung

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt:

1. die Aufgabenstellung für die Planung zur Errichtung des Neubaus eines Feuerwehrgebäudes in Gärnitz gemäß Anlage 1 zur Umsetzung. Die Anlage wird Gegenstand des Beschlusses.
2. Die Planungsleistungen für die Objektplanung sind an das Ingenieurbüro für Planungsleistungen Dipl.-Ing. (BA) Dennis Kraft, Leipziger Straße 2 in 04420 Markranstädt zu vergeben.

**Beschluss-Nr:** 2020/BV/053/1

**Betreff:** Vergabe der Lieferleistung Strom für alle kommunalen Lieferstellen der Stadt Markranstädt im Zeitraum vom 01.01.2021 – 31.12.2022

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Vergabe der Lieferung „Strom für alle kommunalen Lieferstellen der Stadt Markranstädt für den Zeitraum vom 01.01.2021 bis 31.12.2022“ an die Firma Köthen Energie GmbH, Lelitzer Straße 27b, 06366 Köthen.

**Beschluss-Nr:** 2020/BV/048

**Betreff:** Vergabe der Planungsleistung für die Sanierung Stadtbad Markranstädt

**Beschluss:** Der Stadtrat beschließt: die Vergabe der Planungsleistung für die Sanierung des Stadtbades Markranstädt an die Firma Bauplanung Bautzen GmbH aus Bautzen.

**Beschluss-Nr:** 2020/BV/050/1

*Nichtöffentlicher Teil* – keine Beschlüsse gefasst

Spiske, Bürgermeister

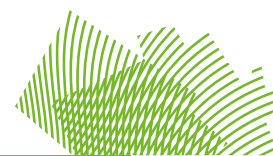
## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

### Information zum Straßenbestandsverzeichnis

Im Zuge der Neufassung von Bestimmungen des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG) im Dezember 2019 änderten sich zum Teil auch die Vorschriften des § 54 SächsStrG über die Bestandsverzeichnisse.

Bisher galten Verkehrsanlagen, welche zum Zeitpunkt des Inkrafttretens des Sächsischen Straßengesetzes vorhanden waren und der öffentlichen Nutzung dienten als öffentliche Straßen (Übergangsvorschrift). Werden diese Straßen, Wege und Plätze bis zum Ablauf des 31.12.2022 nicht in das Bestandsverzeichnis aufgenommen, verlieren Sie den Status der Öffentlichkeit.

Es wird hiermit darauf hingewiesen, dass jeder, der ein berechtigtes Interesse an der Eintragung einer solchen Verkehrsanlage hat, dieses bis zum Ablauf des 31.12.2020 bei der Stadt Markranstädt für Verkehrsanlagen auf dem Gebiet der Kommune schriftlich geltend machen kann.



**MARKKRANSTÄDT**

Mit Energie in die Zukunft.

Die 07. Ausgabe des „Markranstädt informativ“ erscheint am 18.07. Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung fällt auf den **30.06.**

Die 08. Ausgabe des „Markranstädt informativ“ erscheint am 15.08. Der Redaktionsschluss für die Stadtverwaltung fällt auf den **28.07.**

Beiträge an die Stadtverwaltung zur Veröffentlichung im „Markranstädt informativ“ senden Sie bitte an [stadtjournal@markranstaedt.de](mailto:stadtjournal@markranstaedt.de)

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG****Öffentliche Bekanntmachung der Durchführung der Wahl zum Bürgermeister am 20.09.2020**

und für einen etwaigen zweiten Wahlgang am 11.10.2020

in Markranstädt

**I. Zu wählen ist der**

	Höchstzahl der Bewerber je Wahlvorschlag:	Mindestzahl Unterstützungsunterschriften:
<input checked="" type="checkbox"/> Bürgermeister	1	80

Die Stelle ist  ehrenamtlich.  
 hauptamtlich.

**II. Aufforderung zur Einreichung von Wahlvorschlägen**

1. Es ergeht hiermit die Aufforderung, Wahlvorschläge für diese Wahl

- frühestens am Tag nach dieser Bekanntmachung und bis
- spätestens am 16.07.2020 bis 18.00 Uhr

beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses schriftlich einzureichen (Die elektronische Form ist ausgeschlossen.).

Stadtverwaltung Markranstädt, Markt 1, Bürgerbüro,  
04420 Markranstädt  
dienstags 08.30 – 11.30 Uhr und 13.30 – 17.30 Uhr,  
donnerstags 08.30 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr,  
freitags 08.30 – 11.30 Uhr  
(montags und mittwochs geschlossen)

!!! Sofern es aufgrund der Corona-Pandemie zu Einschränkungen der Öffnungszeiten kommt, ist die Einreichung der Wahlvorschläge ausschließlich nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter 034205-61173 möglich!!!

2. Wahlvorschläge können von Parteien, Wählervereinigungen und von Einzelbewerbern eingereicht werden. Jede Partei, jede Wählervereinigung und jeder Einzelbewerber kann nur einen Wahlvorschlag einreichen.
3. Wahlvorschläge für die erste Wahl gelten auch für den etwaigen zweiten Wahlgang, sofern sie nicht bis 25.09.2020 bis 18.00 Uhr zurückgenommen oder nach Maßgabe des § 44a Absatz 2 Nr. 2 KomWG geändert werden.

**III. Inhalt und Form der Wahlvorschläge**

1. Die Wahlvorschläge sind unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlgesetz - KomWG) und der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Gesetzes über die Kommunalwahlen im Freistaat Sachsen (Kommunalwahlordnung - KomWO) aufzustellen und einzureichen. Sie müssen den Bestimmungen über Inhalt und Form der Wahlvorschläge in den §§ 6, 6a bis 6e, 41 KomWG sowie § 16 KomWO entsprechen. Dem Wahlvorschlag sind die im § 16 Abs. 3 KomWO genannten Unterlagen beizufügen:

- Erklärung des Bewerbers, dass er der Aufnahme in den Wahlvorschlag unwiderruflich zustimmt und er nicht für dieselbe Wahl in einem anderen Wahlvorschlag als Bewerber benannt ist,
- Erklärung des Bewerbers über das Vorliegen der allgemeinen persönlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis,
- beim Wahlvorschlag einer Partei oder Wählervereinigung: Ausfertigung der Niederschrift über die Mitglieder-/Vertreterversammlung zur Bewerberaufstellung einschließlich der zugehörigen Versicherung an Eides statt,
- im Falle der Anwendung von § 6c Abs. 1 Satz 4 KomWG eine von dem für den Landkreis oder die Gemeinde zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten der Partei oder mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung unterzeichnete schriftliche Bestätigung, dass die Voraussetzungen für dieses Verfahren vorliegen,
- beim Wahlvorschlag einer mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung oder einer Partei, deren Satzung nicht gemäß § 6 Abs. 3 des Parteiengesetzes beim Bundeswahlleiter hinterlegt ist, die gültige Satzung zum Nachweis der mitgliedschaftlichen Organisation,
- beim Wahlvorschlag einer nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung für jeden Unterzeichner des Wahlvorschlages eine Bescheinigung der zuständigen Gemeinde über sein Wahlrecht,
- bei ausländischen Unionsbürgern eine Versicherung an Eides statt nach § 6a Abs. 3 KomWG.

2. Wählbar zum Bürgermeister sind Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes und Staatsangehörige eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Union, die das 18. Lebensjahr vollendet haben und die allgemeinen persönlichen Voraussetzungen für die Berufung in das Beamtenverhältnis erfüllen. Nicht wählbar für das Amt eines hauptamtlichen Bürgermeisters ist, wer das 65. Lebensjahr vollendet hat. Ebenfalls nicht wählbar ist, wer eine der in § 49 Abs. 2 SächsGemO festgelegten Nichtwählbarkeitskriterien erfüllt.

3. Als Bewerber einer Partei oder mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung kann in einem Wahlvorschlag nur benannt werden, wer in
  - einer Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Mitglieder im Wahlgebiet (Mitgliederversammlung) oder
  - einer Versammlung der aus ihrer Mitte gewählten Vertreter (Vertreterversammlung)
 hierzu in geheimer Wahl gewählt worden ist. Jeder stimmberechtigte Teilnehmer der Versammlung ist vorschlagsberechtigt. Den Bewerbern ist Gelegenheit zu geben, sich und ihr Programm der Versammlung vorzustellen.

Das Nähere über die Wahl von Vertretern für Vertreterversammlungen, über die Einberufung und Beschlussfähigkeit der Versammlungen sowie über das Verfahren für die Wahl der Bewerber regeln die Parteien und mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigungen durch ihre Satzungen.

Als Bewerber in Wahlvorschlägen nicht mitgliedschaftlich organisierter Wählervereinigungen kann nur benannt werden, wer in einer Versammlung der im Zeitpunkt ihres Zusammentritts wahlberechtigten Angehörigen der Wählervereinigung von der Mehrheit der anwesenden Angehörigen hierzu gewählt worden ist.

Mit dem Wahlvorschlag einer Partei oder Wählervereinigung ist eine Niederschrift über die Wahl der Bewerber mit Angaben zu Ort, Art und Zeit der Versammlung, Zahl der erschienenen Stimmberechtigten und dem Ergebnis der Wahlen einzureichen. Außerdem haben der Leiter und zwei von der Versammlung festgelegte stimmberechtigte Teilnehmer an Eides statt zu versichern, dass die Bewerber in geheimer Wahl bestimmt wurden und die Bewerber Gelegenheit hatten, sich und ihr Programm der Versammlung vorzustellen.

4. Die Wahlvorschläge von Parteien und mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigungen sind von dem für das Wahlgebiet zuständigen Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigten eigenhändig zu unterzeichnen. Besteht der Vorstand oder sonst Vertretungsberechtigte aus mehr als drei Mitgliedern, genügt die Unterschrift von drei Mitgliedern, darunter die des Vorsitzenden oder seines Stellvertreters.

Die Wahlvorschläge von nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigungen sind von drei wahlberechtigten Angehörigen der Vereinigung, die an der Versammlung zur Bewerberaufstellung teilgenommen haben, eigenhändig zu unterzeichnen.

5. Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinigungen erfordern jeweils drei Unterschriften nach § 6a Abs. 4 KomWG für jeden der beteiligten Wahlvorschlagsträger. Die Wahlvorschlagsträger haben unabhängig voneinander jeder ein Aufstellungsverfahren nach § 6c KomWG durchzuführen.
6. Vordrucke für Wahlvorschläge, Zustimmungserklärungen, Wahlrechtsbescheinigungen, Niederschriften über die Mitglieder-/Vertreterversammlungen zur Bewerberaufstellung einschließlich zugehöriger eidesstattlicher Versicherungen sind - während der allgemeinen üblichen Öffnungszeiten - erhältlich:

Stadtverwaltung Markranstädt, Markt 1, Bürgerbüro,  
04420 Markranstädt  
dienstags 08.30 – 11.30 Uhr und 13.30 – 17.30 Uhr,  
donnerstags 08.30 – 11.30 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr,  
freitags 08.30 – 11.30 Uhr (montags und mittwochs geschlossen)

!!! Sofern es aufgrund der Corona-Pandemie zu Einschränkungen der Öffnungszeiten kommt, ist die Abholung der Vordrucke ausschließlich nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter 034205-61170 möglich!!! oder über folgende E-Mail-Adresse abrufbar: j.haetscher@markranstaedt.de

#### IV. Hinweise auf Unterstützungsunterschriften

1. Jeder Wahlvorschlag muss entsprechend der unter I. angegebenen Mindestzahl zum Zeitpunkt der Unterzeichnung des Wahlvorschlags von Wahlberechtigten des Wahlgebiets, die keine Bewerber des Wahlvorschlags sind, unterschrieben sein (Unterstützungsunterschriften).
2. Die Unterstützungsunterschriften können nach Einreichung des Wahlvorschlags bei

Anschrift

Stadtverwaltung Markranstädt, Bürgerbüro, Markt 1,  
04420 Markranstädt

während der allgemeinen Öffnungszeiten  
Montag von 08.00 bis 15.00 Uhr  
Dienstag von 08.00 bis 19.00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag von 08.00 bis 17.00 Uhr  
Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr

bis 16.07.2020, 18.00 Uhr,

geleistet werden.

!!! Aufgrund der Corona-Pandemie kann es zu Einschränkungen der Öffnungszeiten des Bürgerbüros kommen. Bitte informieren Sie sich entsprechend über die aktuellen Zeiten!!! Sofern das Bürgerbüro geschlossen bleiben muss, können Unterstützungsunterschriften ausschließlich nach vorheriger telefonischer Terminabsprache unter 034205-61-0

geleistet werden. Die Unterstützungsunterschrift muss vom Wahlberechtigten auf einem Unterschriftenformblatt eigenhändig unter Angabe des Tages der Unterzeichnung sowie des Familiennamens, Vornamens und der Anschrift der Hauptwohnung des Unterzeichners geleistet werden. Ein Wahlberechtigter kann für dieselbe Wahl nur für einen Wahlvorschlag eine Unterstützungsunterschrift leisten. Hat er seine Unterstützung für mehrere Wahlvorschläge geleistet, sind alle seine Unterschriften ungültig. Der Wahlberechtigte kann eine geleistete Unterstützungsunterschrift nicht zurücknehmen. Wahlberechtigte, die infolge Krankheit oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert sind, die Gemeindeverwaltung aufzusuchen, können die Unterstützung durch Erklärung vor einem Beauftragten der Gemeindeverwaltung ersetzen. Dies haben sie beim Vorsitzenden des Gemeindevwahlausschusses spätestens am 09.07.2020 schriftlich zu beantragen; dabei sind die Hinderungsgründe glaubhaft zu machen.

3. Der Wahlvorschlag einer Partei oder mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung, die
- im Sächsischen Landtag aufgrund eigenen Wahlvorschlags vertreten ist oder
  - seit der letzten Wahl im Gemeinderat der Gemeinde aufgrund eigenen Wahlvorschlags vertreten ist oder im Gemeinderat an einer Gemeindeeingliederung oder Gemeindevereinigung beteiligten früheren Gemeinde im Wahlgebiet zum Zeitpunkt des Erlöschens der Mandate aufgrund eigenen Wahlvorschlags vertreten war,
- bedarf gemäß § 6b Absatz 3 KomWG keiner Unterstützungsunterschriften. Dies gilt entsprechend für den Wahlvorschlag einer nicht mitgliedschaftlich organisierten Wählervereinigung, wenn er zusätzlich von der Mehrheit der für die Wählervereinigung Gewählten, die dem Gemeinderat zum Zeitpunkt der Einreichung angehören oder zum Zeitpunkt der Gemeindeeingliederung oder Gemeindevereinigung angehört haben, unterschrieben ist. Darüber hinaus bedarf gemäß § 41 Absatz 2 KomWG auch ein Wahlvorschlag keiner Unterstützungsunterschriften, der als Bewerber

den amtierenden Amtsinhaber  
 den amtierenden Amtsverweser nach § 54 Absatz 4 Satz 1 Sächs-GemO

einen der bis zum Zeitpunkt der Gebietsänderung amtierenden Bürgermeister der an der Gemein-

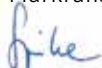
devereinigung beteiligten bisherigen Gemeinden (bei der erstmaligen Bürgermeisterwahl in einer nach § 8 Absatz 1 Nr. 2 SächsGemO neugebildeten Gemeinde)

enthält. Gemeinsame Wahlvorschläge mehrerer Parteien oder Wählervereinigungen bedürfen dann der Unterstützungsunterschriften, wenn dies für mindestens einen Wahlvorschlagsträger erforderlich ist.

**V. Informationen zum Datenschutz**

Indem die Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung dem Versammlungsleiter die für die Erstellung des Wahlvorschlags (Anlage 16 zur Kommunalwahlordnung) notwendigen personenbezogenen Daten mitteilen, die Zustimmungserklärung (Anlage 17 zur Kommunalwahlordnung) und – soweit sie Bürger anderer Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind – eine Versicherung an Eides statt gemäß § 6a Absatz 3 des Kommunalwahlgesetzes abgeben, entstehen für die den Wahlvorschlag aufstellende Partei bzw. Wählervereinigung aktive datenschutzrechtliche Hinweispflichten nach Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung. Es wird empfohlen, dem Wahlbewerber im Rahmen der Aufstellungsversammlung ein standardisiertes Merkblatt entsprechend dem Musterformular 1 unter <http://www.datenschutzrecht.sachsen.de/Informationspflichten.html> auszuhändigen. Dabei ist darauf hinzuweisen, dass die Zustimmungserklärung trotz einer eventuellen datenschutzrechtlichen Geltendmachung der Berichtigung und Löschung materiell-rechtlich weiter gültig bleibt (§ 6a Absatz 2 Satz 2 KomWG).

Markranstädt, 13.06.2020



Spiske, Bürgermeister

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG**

**Bebauungsplan „Seebenisch-West“ Markranstädt, 4. Änderung – Änderung zum beschleunigten Verfahren nach § 13a Baugesetzbuch (Bebauungsplan der Innenentwicklung)**

Der Stadtrat der Stadt Markranstädt hatte in seiner Sitzung am 06.02.2020 die Einleitung eines Satzungsverfahrens gemäß § 2 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) zur 4. Änderung des Bebauungsplans „Seebenisch-West“ Markranstädt beschlossen. Dieser Beschluss wurde gemäß § 2 Abs. 1 BauGB im Amtsblatt Nr. 03/2020 am 14.03.2020 ortsüblich und öffentlich bekannt gemacht.

Nach Abstimmung mit dem Landratsamt hat der Stadtrat der Stadt Markranstädt in seiner Sitzung am 07.05.2020 beschlossen, das Bauleitplanverfahren im beschleunigten Verfahren nach § 13a BauGB (Bebauungsplan der Innenentwicklung) weiterzuführen.

Gemäß § 13a Abs. 3 BauGB wird hiermit ortsüblich und öffentlich bekannt gemacht, dass von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von einem Umweltbericht nach § 2a BauGB und von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6a Abs. 1 und § 10a Abs. 1 BauGB abgesehen wird.

Für die Öffentlichkeit besteht die Möglichkeit, sich über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung zu unterrichten im Rathaus Haus II, Markt

11, Zimmer 102 während der allgemeinen Dienststunden nach Voranmeldung (Tel. 034205/61-232) sowie Stellungnahmen zur Planung bis zum 06.07.2020 abzugeben.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans liegt westlich der historischen Ortslage von Seebenisch sowie nördlich des Elster-Saale-Radweges. Der Änderungsbereich soll ausschließlich eine Grünfläche unmittelbar an der Blumenstraße liegend umfassen gemäß der folgenden Lageübersicht:



Mit dem eingeleiteten Bauleitplanverfahren soll das Planungsrecht für eine Wohnbebauung geschaffen werden.

Spiske, Bürgermeister

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG**

**Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Markranstädt für das Jahr 2019**

**1. Kindertageseinrichtungen**

**1.1.** Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>erforderliche Personalkosten</b>	947,70	394,88	206,49
<b>erforderliche Sachkosten</b>	296,39	123,49	61,75
<b>erforderliche Personal- und Sachkosten</b>	1.244,09	518,37	268,24

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

**1.2.** Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>Landeszuschuss</b>	224,35	224,35	149,56
<b>Elternbeitrag (ungekürzt)</b>	204,39	131,55	71,65
<b>Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)</b>	815,35	162,47	47,03

**1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete**

**1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat**

Aufwendungen in €	
Abschreibungen	16.050,00
Zinsen	
Miete	65,13
Gesamt	16.115,13

**1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	112,17	46,74	2,52

**2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG**

**2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Kindertages- pflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	579,76

<b>Betrag zur Anerkennung der Förderleistung</b> (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) <b>einschließlich</b> seit 1.6.2019 <b>Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten</b>	35,00
<b>durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung</b> (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), <b>Alterssicherung</b> (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) <b>sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung</b> (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	38,58
<b>= laufende Geldleistung</b>	653,34
<b>freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege</b> (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	
<b>= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt</b>	653,34

**2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

Kindertagespflege 9 h in €	
Landeszuschuss	224,35
Elternbeitrag (ungekürzt)	204,39
Gemeinde	224,60

Markranstädt, 20.05.2020

K. Tangermann, Fachbereich IV - Wirtschaftsförderung/Stadtmaking/Schulen und Kultur



MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

**BÜRO DES BÜRGERMEISTERS**

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

die Bürgermeistersprechstunde in der Ortschaft Frankenheim findet **am Dienstag, dem 14. Juli 2020 von 16 Uhr bis 18 Uhr im Mehrzweckgebäude Frankenheim, Priesteblicher Straße 8**, statt.

Ich bitte Sie, Ihren Besuch in der Sprechstunde auf max. 15 Minuten zu beschränken und die notwendigen hygienischen Regeln sowie den Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 m einzuhalten.

Bitte vereinbaren Sie telefonisch mit meinem Sekretariat unter der Tel.-Nr. 034205 61221 einen Gesprächstermin und finden Sie sich erst zur vereinbarten Zeit ein.

Spiske, Bürgermeister

**FACHBEREICH I – BÜRGERSERVICE**

**Informationen aus dem Fundbüro!**

Das Fundbüro nimmt Fundsachen entgegen und gibt sie dem Eigentümer oder dem Erwerbsberechtigten zurück. Fundsachen sind körperliche Gegenstände, die der Besitzer verloren hat. Werden Fundsachen entgegengenommen, welche Hinweise auf den Eigentümer bzw. Dokumente enthalten, benachrichtigen wir Sie natürlich sofort.

Handelt es sich bei den Fundsachen um Dokumente (Reisepass, Personalausweis, Führerschein, Zulassungsbescheinigungen)

Mit Energie in die Zukunft.

werden diese der ausstellenden Behörde übergeben. Haben Sie etwas in öffentlichen Verkehrsmitteln verloren, wenden Sie sich an die jeweiligen Verkehrsbetriebe.

**Anzeigepflicht des Finders:**

Wer eine verlorene Sache findet und an sich nimmt, hat dem Verlierer, dem Eigentümer oder einem sonstigen Empfangsberechtigten (Fundbüro) unverzüglich Anzeige zu erstatten.

**Der Finder hat Anspruch auf:**

- Finderlohn – die Höhe richtet sich nach dem Wert der Sache und ist im § 971 BGB geregelt.
- Eigentumserwerb nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist

**Aufbewahrung:**

Die Fundsachen werden registriert und nach der gesetzlichen Regelung sechs Monate aufbewahrt.

**Bearbeitungsgebühren:**

Bei der Abholung einer Fundsache durch den Berechtigten ist eine Verwaltungsgebühr zu entrichten, abhängig vom Wert der Sache, jedoch mindestens 5,00 €.

**Ansprechpartner:**

BürgerService, Fundbüro  
Markt 1  
04420 Markranstädt  
Tel. 034205 61142

Sollten Sie Schlüssel, Fahrräder oder andere Gegenstände vermissen, lohnt sich eine Nachfrage in unserem Fundbüro!

## FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG/STADTMARKETING/SCHULEN UND KULTUR

### Maßnahmepaket zur Umsetzung des Beschlusses über die Änderung der Schulbezirke

#### Vorbereitung auf das neue Schuljahr an den Grundschulen Großlehna und Kulkwitz

Zur Sitzung am 05. Dezember 2019 wurden die Schulbezirke für den Besuch der Kinder von der 1. bis zur 4. Klasse neu definiert. Diese Änderung soll für zwei Schuljahre gelten, um während der Erweiterung der Grundschule Markranstädt für mehr Baufreiheit zu sorgen. Deshalb werden ab Schuljahr 2020/21 Kinder nördlich der Bahn die Grundschule Großlehna und Kinder aus Quesitz und Döhlen die Grundschule Kulkwitz besuchen.

Aufgrund der Einschränkungen im Schulbetrieb und die damit verbundene unterrichtsfreie Zeit durch die Corona-Krise konnten fast alle Maßnahmen zur Umsetzung des Beschlusses abgeschlossen werden. Investiert wurde in bauliche Änderungen und in Ausstattung. Die einzelnen Maßnahmen stellen sich wie folgt dar:



Grundschule Großlehna

Grundschule Kulkwitz – ca. 50.500 Euro:

- Bauliche Maßnahmen in Höhe von ca. 16.000 Euro zur Schaffung eines neuen Klassenzimmers
- Ausstattung in Höhe von ca. 6.500 Euro für das neue Klassenzimmer und die Umnutzung des PC-Kabinetts als multifunktionalen Gruppenraum
- Anschaffung einer interaktiven Tafel, eines Tablet-Satzes sowie Software für den Server in Höhe von ca. 28.000 Euro

Grundschule Großlehna – ca. 42.000 Euro:

- Bauliche Maßnahmen in Höhe von ca. 18.000 Euro zur Nachrüstung von Schallschutzdecken in einem Raum, Malerarbeiten in vier Räumen und zur Optimierung der Beleuchtung in zwei Räumen
- Ausstattung in Höhe von ca. 7.000 Euro für einen Unterrichtsraum, einen multifunktionalen Gruppenraum sowie zur Ergänzung von Garderoben, Bibliothek und Kreativraum
- Anschaffung einer interaktiven Tafel und eines Tablet-Satzes in Höhe von ca. 17.000 Euro

Beate Lehman, 1. Beigeordnete



Grundschule Kulkwitz



## MITTEILUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

### ZWECKVERBAND FÜR WASSERVERSORGUNG UND ABWASSERBESEITIGUNG LEIPZIG-LAND

#### ZV WALL präsentiert neue Webseite

Neuer Online-Auftritt für den Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Leipzig-Land, kurz ZVWALL: Die Webseite [www.zvwall.de](http://www.zvwall.de) wurde in den letzten Wochen komplett neu und benutzerfreundlich gestaltet.

„Unser Layout war in die Jahre gekommen“, gesteht Geschäftsführerin Jeanine Höse, „die neue Webseite ist einfach zu bedienen, bringt Ruhe ins Layout und sorgt für einen frischen und modernen Auftritt“, freut sie sich.

Die Navigation sei deutlich strukturierter, biete damit mehr Komfort. „Wir möchten online kurze Wege schaffen. Die Bürger können Verwaltungsleistungen leicht und schnell beantragen – ohne Papier, zeitnah und nachhaltig“, erklärt Höse die Vorteile. Interessierte finden Wissenswertes zu Zuständigkeiten und Anträgen, aktuelle Informationen rund um den Zweckverband und das Verbandsgebiet. „Die neue Webseite soll erste Anlaufstelle für Bauherren und Planer, aber auch für alle anderen Bürgerinnen und Bürger unseres Verbandsgebietes sein“, so Höse.

Mit Energie in die Zukunft.

### REGIONALMANAGEMENT DER LEADER-REGION „SÜDRAUM LEIPZIG“

#### Vierter und voraussichtlich letzter Aufruf der LEADER-Förderung im Südraum Leipzig – Vorhabenaufruf startet am 16.06.2020

Die Kommunen Belgershain, Böhlen, Borna, Elstertrebnitz, Groitzsch, Großpösna, Kitzscher, Markkleeberg, Markranstädt, Neukieritzsch, Pegau, Regis-Breitungen, Rötha und Zwenkau bilden die LEADER-Region „Südraum Leipzig“. Für ihre ländlichen Ortsteile (<5.000 Einwohner) stehen in diesem Aufruf rund 0,431 Mio. EUR zur Verfügung. Der Hauptteil wird auf die Förderschwerpunkte konzentriert, die auf das Gemeinwohl ausgerichtet sind. Beantragt werden können Vorhaben in den Handlungsfeldern:

- 3 Engagement und soziale Versorgung** (u. a. soziale Projekte; Erhalt und Modernisierung von Vereinsanlagen, Vereinsräumen, Modernisierung Spielplätze, Kita)
- 5 Klein- und mittelständische Unternehmen** (u. a. Sanie-



rung von Gebäuden für Bäcker oder den „Tante-Emma“-Läden, Unterstützung von Handwerks- und DL-Betrieben, Startup in der Region sowie Beherbergungsstätten)

**8 Stadt-Land-Kultur** (Erhalt von Gebäuden für kulturelle Zwecke und Kirchen)

Anträge können Privatpersonen, Vereine, Unternehmen, Kirchen und Kommunen stellen.

Der Aufruf zum Einreichen von Vorhaben wird am 16.06.2020 erfolgen. Stichtag für die Einreichung der Antragsunterlagen beim Regionalmanagement sind wie folgt:

	<b>Fördertatbestände</b>
	3 - Engagement und soziale Versorgung 5 - Unternehmen 8 - Stadt-Land-Kultur
<b>Stichtag der Vorhabeneinreichung</b>	14.07.2020

<b>Datum der Vorhabenauswahl</b>	05.08.2020
----------------------------------	------------

Detaillierte Informationen sowie die Antragsunterlagen finden sie ab 16.06.2020 unter [www.suedraumleipzig.de](http://www.suedraumleipzig.de)  
Darüber hinaus sind Beratungstermine nach Terminvereinbarung vorrangig am Dienstag möglich.

Informationen erhalten Sie vom Regionalmanagement Südraum Leipzig  
Frau Dr. Bergfeld/Frau Prof. Groß/Frau Friedrich  
0341/9124927;  
mail@iwr-leipzig.com  
Frau Landmann,  
034296/900 444,  
kontakt@planungsbuero-landmann.de

Aufgrund der Komplexität der Antragstellung bitten wir bereits zu Beginn den Kontakt zum Regionalmanagement zu suchen.

**KINDER / JUGEND / SCHULE**

Die Stadt, die gewinnt.

**KINDERTAGESSTÄTTE SPATZENHAUS GROSSLEHNA**

**Die Bedeutung des kindlichen Freispiels – Erfahrungen aus dem ‚Spatzenhaus‘!**

**„Heute wieder nur gespielt!? – und dabei viel gelernt!“**

Kinder wollen spielen, Eltern wollen Förderung!  
Was zunächst als Gegensatz erscheint, ist eigentlich ein Traum-paar. Denn das Spielen ist die Grundlage einer gesunden Persönlichkeitsentwicklung und aller Selbstbildungsprozesse. Spielen bildet Kinder für das Leben, denn Spielen ist Lernen, indem man sich mit sich und seiner Umwelt auf vielfältige Weise auseinandersetzt. Spielen bedeutet für Kinder Freude und ist anfangs nicht zweck- oder ergebnisorientiert, doch sie lernen dabei aus sich selbst heraus mit allen Sinnen!

**Begriffsdefinition Spielzeug:**

„Als Spielzeug kann man alle Gegenstände der kindlichen Umwelt bezeichnen, die das Kind zu Bestandteilen seiner Spielhandlungen macht, denn von da an haben diese Gegenstände einen besonderen spielerischen Erlebnenswert, Verhaltenswert und Erfahrungswert“ (Hans Mogel, 2008, 113). Nach dieser Definition sind vom Kind ausgewählte Gegenstände wie Steine, Schüsseln und Materialien wie Lehm, Sand, Ton ebenfalls Spielsachen, weil Kinder sie zur Sache ihres Spiels machen.

**Was sagen Kinder z. B. über das Spielen**

- Samira, 4 Jahre: „Spielen ist mit Freunden spielen und malen und basteln.“
- Tanja, 5 Jahre: „Wenn ich spiele, muss ich oft lachen und fühle mich ganz leicht.“
- Samuel, 5 Jahre: „Ich kann auch alleine spielen. Da bin ich Astronaut oder Arbeiter oder so.“
- Anne, 6 Jahre: „Ich spiele gerne Vater, Mutter, Kind und Schule.“
- Tom, 6 Jahre: „Im Sandkasten buddeln und Staudämme mit echtem Wasser bauen.“

**Was sagen Erzieher/innen über das Spielen**

„Spielen sollte das Recht und die Haupttätigkeit jeden Kindes sein!“  
„Spielen ist ernsthaftes, bedeutungsvolles und engagiertes

Tun. Es ist freiwillig und kann nicht erzwungen werden.“  
„Spielen ist handelnde Auseinandersetzung mit der Umwelt und Erleben von Selbstwirksamkeit.“  
„Spielen ist Lernen in eigener Regie und Motivation. Es ist Selbstbildung in Gemeinschaft mit anderen.“

Deshalb gehört das Freispiel u. a. zu den UN-Kinderechten!

**„Heute wieder nur gespielt!? – und dabei viel gelernt!“ – unsere Schlussfolgerungen**

Ungestörte, freie Spielzeiten sind die beste Förderung unserer Kinder! Wir beobachten und begleiten sie, wenn nötig und möglich. Geben wir den Kindern Spielräume ohne künstlich inszenierte Spielwelten! Schaffen wir Bedingungen und eine Atmosphäre für selbstbestimmtes Spielen! Achten wir auf eine bewusste Spielmaterialauswahl und Angebot! Haben wir Respekt vor der Arbeit des Kindes!

Die Erzieherinnen aus der Hasengruppe



## Fahrerschule LUPA

Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –

B  
BE  
A  
A 1  
A 2  
Moped  
Mofa

**Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt**  
**Mobil: 0170 7371040**  
**E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de**

---

**Telefon: 034205 58309**

## KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

## KULTUR- UND FASCHINGSVEREIN SEEBENISCH E. V.

## OpenAir Seebenisch – noch nicht abgesagt!

Lange haben wir letztes Jahr für Euch daran gearbeitet, um am 05. September 2020 die beste Udo Lindenberg Cover Show auf die Seebenischer OpenAir Bühne zu verpflichten.

Unter Vertrag sind El Paniko, 5 Lindenberg-verrückte Musiker und ihr Maestro, für uns einfach die Besten.

Genauso irre gut, aber anders besessen, klingt die Musik von WellBad!

Die Band aus Hamburg wurde ebenfalls bereits langfristig vertraglich verpflichtet. Musik für Leute, die heute noch gar nicht wissen, wie sehr sie das mögen werden!

Und prompt hat sich alles mit dem Panikvirus infiziert!

Da die Verträge für September bereits langfristig vor Corona geschlossen wurden und das Verbot von Bund und Ländern beim Verfassen dieses Artikels bis zum 31.08.2020 greift, versetzten uns diese Umstände bisher nicht in die Lage, die Verträge zu zerreißen.

Einfach ein Omen für das mit ABSTAND beste Konzert? Alles ist möglich! Wir handeln auf alle Fälle verantwortungsbewusst mit dem nötigen Augenmaß und halten Euch gerne wieder informiert.

Unsere Empfehlung bis dahin: Hört und schaut mal rein im Netz unter WellBad – Judgement Day (Official Video) oder

holt Euch Appetit beim Lesen der Playlist von El Paniko unter [www.leckerkugge.de/elPaniko](http://www.leckerkugge.de/elPaniko).

Bleibt gesund,

Euer KfV Seebenisch e. V.

## RICHTUNGSWECHSEL E. V.

## Unsere Ziegenherde ist wieder vollständig!

Frohen Mutes waren wir, als nach langer Zeit die Farm wieder öffnen durfte und erste Kindergruppen wieder zum Füttern kamen. Dann der Schock: Am Pfingstwochenende wurde schon wieder eingebrochen und diesmal kamen auch Tiere zu Schaden.

Das war für uns Grund genug, um an die Öffentlichkeit zu gehen und die Markantstädter um Hilfe zu bitten. Das war, wie sich zeigte, der richtige Weg, denn unsere Zwergziege Lili ist nach 4 Tagen heil und gesund zurück! Eine Dame hat unseren Bericht über den Diebstahl gesehen und konnte der Polizei wichtige Hinweise geben. An dieser Stelle herzlichen Dank allen Unterstützern und Freunden der Farm! Wir sind sehr froh und glücklich

über die große positive Resonanz aufgrund der Berichterstattung nach dem neuerlichen Angriff! Wir schauen nach vorn und haben wieder Mut gefasst. Viele fleißige Helfer sind im Einsatz und bringen die Farm nach der langen Pause wieder auf Vordermann. Trotz der aufgetretenen Probleme werden wir dringend nötige Reparaturarbeiten in Angriff nehmen: Der Zaun vom Ziegengehege gehört zu den wichtigsten Aufgaben. Die Ställe und Schuppen müssen gestrichen werden und ... und ... und ...

Wir haben auch neue „Mitbewohner“: In einem alten Baumstumpf am Tor haben sich blaue Holzbiene eingestiet. Wer mehr über die blaue Holzbiene wissen möchte, sei auf folgenden Link verwiesen: <https://pollenhoeschen.de/blaue-holzbiene/> Bitte seid rücksichtsvoll, wenn Ihr die Bienen beobachtet. Sie stehen unter Naturschutz.

Und last but not least: Wir planen am 4. September 2020 unser Farmfest zu feiern. Wenn sich die Situation aufgrund von Corona weiter normalisiert, steht unserem jährlichen Höhepunkt nichts im Wege. Andere Feste werden in diesem Jahr leider nicht stattfinden. Aber vielleicht wird sich auch das noch ändern ...

Kontakt zu uns

Mail: [richtungswechsel@gmail.com](mailto:richtungswechsel@gmail.com)

Funk: 01578 3376060

Facebook: [https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/Richtungswechsel-eV-111157803636194)

Richtungswechsel-eV-111157803636194

Vorstand Richtungswechsel e. V.



Zwergziege Lili ist nach 4 Tagen wieder da, vielleicht findet sich auch das Meerschweinchen wieder ein (Fotos: Florian Bornträger)



## DOEHLN GOES TO HOLLYWOOD



Liebe Freunde des Döhlener Volksfestes,

mit großer Zuversicht bezüglich der weiteren „Lockerungen“ möchten wir alle Einwohner Döhlens und der umliegenden Gemeinden für das Wochenende

**25. – 27.09.2020**

einladen, mit uns gemeinsam zu feiern, zu lachen und es uns gut gehen zu lassen. Wir arbeiten daran, dass unser Fest der Höhepunkt im diesjährigen Dorfleben werden kann.

Details zu unserem Programm geben wir später bekannt. Auf jeden Fall wird der Sonnabendabend eine Super-Show mit Mega-Überraschungen!

Eure/Ihre Döhlener Volksfestfreunde



**SPORTVEREINE**

Die Stadt, die gewinnt.

**SCM – SPORTCLUB MARKKRANSTÄDT E. V. – PIRANHAS**



**Rettenngpaket geschnürt: Mit einem Fuffi auf das Piranhas-Spielshirt**

Drittliga-Saison abgebrochen, Sponsoren und Einnahmen weggebrochen und das große Vereinsfest am Sportcenter abgesagt. Trotz soliden Wirtschaftens geht es dem SC Markranstädt wie vielen anderen ehrenamtlich geführten Vereinen in der Corona-Krise. Der Stillstand der Wirtschaft wirkt sich auch auf die Sponsoren-Einnahmen aus. „Wir wollen nicht jammern, sondern mit innovativen Ideen anpacken“, meinte der Sportliche Leiter Frank Kastner. Dafür macht der Handball-Drittligist auf dem Spieltrikot der 1. Frauen-Mannschaft eine Sponsorenfläche frei. Für 50 Euro kommen die Spender mit ihrem Namen auf die Werbefläche, dürfen ein gemeinsames Retter-Foto mit dem Bundesliga-Team machen und bekommen für das erste mit Zuschauern zugelassene Heimspiel eine personalisierte, limitierte EINTRITTSKARTE mit Originalautogramm von Nele oder Julia.



Auch wenn der genaue Starttermin der kommenden Saison 2020/21 noch nicht fix ist, planen wir weiterhin Drittliga-Handball mit leistungssportorientierten Nachwuchsteams in der Sportstadt am See. „Nach dem sportlichen und ungewissen Neustart in der abgelaufenen Saison wollen wir unseren Standort weiter stärken und konsequent unseren eigenen Weg mit jungen Spielerinnen aus der Region und vor allem aus dem eigenen Nachwuchs gehen“, sagte SCM-Cheftrainer Rüdiger Bones. Da die 3. Liga aufgrund der Corona-Krise abgebrochen und nach der Quotienten-Regelung gewertet wurde, wird die Liga ohne Absteiger aufgestockt. Nach Platz fünf in der abgelaufenen Saison heißt es für die Piranhas nun: Mehr Spiele, mehr Fahrtkosten. Die Personalplanungen laufen derzeit auf Hochtouren, jetzt zählen wir in dieser schwierigen Phase auf unsere Fans, Freunde und Partner. Euren Rettungs-Fuffi überweist Ihr bitte auf unser Spendenkonto



mit Angabe des vollen Namens und der Adresse für die Spendenquittung: IBAN DE63 8605 5592 1090 1958 49 bei der Sparkasse Leipzig. Für Fragen stehen wir euch unter info@sc-markranstaedt.de oder telefonisch unter 0177 – 3125374 zur Verfügung. Wir freuen uns über Eure Hilfe und Unterstützung.

**Jahreskarten Saison 2020/2021 jetzt vorbestellen**

Es ist so weit. Ab sofort können die neuen Jahreskarten für die Saison 2020/2021 bestellt werden. Ab dieser Saison könnt ihr im Vorverkauf Dauerkarten für die Saison erwerben und damit bis zu 25 % sparen.



- Single Einzel Vollzahler 80,00 Euro (23%)
- Single Einzel Ermäßigt 60,00 Euro (22%)
- Partner zwei Erwachsene 150,00 Euro (23%)
- Familie zwei Erwachsene zwei Kinder 185,00 Euro (25%)
- VIP Single 600,00 Euro (15%)
- VIP Partner 1.200,00 Euro (15%)

Bestellt werden kann über das Formular auf der Homepage oder telefonisch unter der Telefonnummer 0177-3125374 oder per E-Mail an finanzen@sc-markranstaedt.de.



Noch ein Hinweis: Nach Ende des Vorverkaufs am 31.08.2020 sind zum ersten Spieltag nur noch die Single Karten erhältlich.

**ABSCHLUSSFEST = KICK-OFF**

Eine erfolgreiche Saison lief dem Ende entgegen, die Zeit verflieg wie im Flug. Abschlussfest am 26.04.2020, alles war vorbereitet, doch dann kam Corona und mit ihr die Einschränkungen des öffentlichen Lebens. Alles umsonst. NEIN. Wir haben beschlossen, dass wir einfach das Datum der Veranstaltung und den Anlass anpassen und wenn unsere Partner Zeit für uns haben, das Ganze als Kick-off der Saison 2020/2021 feiern. Dann feiern wir eben zweimal in der Saison. Verdient haben wir uns das allemal. Vor allem ihr, unsere treuen Fans. Deshalb beachtet die eventuell etwas kurzfristige Einladung zu unserem Saisonauftakt mit allem Drum und Dran.

**Die PIRANHAS feiern den Beginn der Saison 2020/2021**

**im September 2020 ab 10:00 Uhr**

Für das leibliche Wohl sorgt in bewährter Weise das Serviceteam der PIRANHAS

## MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

## STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

## Aktion „Buchsommer Sachsen“ ab 6. Juli in der Stadtbibliothek



Alle 11 bis 16-jährigen, aufgepasst! Wie schon in den letzten Jahren findet auch in diesen Sommerferien trotz Corona-Krise wieder der beliebte „Buchsommer Sachsen“ unter dem Motto „Beim Lesen tauch ich ab“ in Eurer Stadtbibliothek in Markranstädt statt. Ihr könnt aus 100 spannenden Jugendromanen Eure Buchsommer-Bücher auswählen und in den Sommerferien lesen. Das Besondere an den Büchern ist, dass sie brandaktuell sind, also erst in den letzten Wochen und Monaten auf dem Buchmarkt erschienen sind. Egal, ob Fantasy, Mangas, Liebesgeschichten oder Thriller – beim Buchsommer Sachsen ist auch für den größten Lesemuffel etwas dabei.

Zunächst bleiben die speziell für den Buchsommer gekauften und gekennzeichneten Bücher unter Verschluss und werden erst am Montag, dem 06. Juli enthüllt. Aufgrund der Pandemie muss die Eröffnungsveranstaltung, die den Buchsommer Sachsen normalerweise einläutet, leider entfallen. Aber das wird dem Lesespaß keinen Abbruch tun. Ab dem 6. Juli könnt Ihr Euch also zum Buchsommer in der Bibliothek **kostenlos** anmelden. Wohlgemerkt: Zur Teilnahme an der Sommer-Aktion braucht Ihr nicht Mitglied der Bibliothek zu sein.

Warum solltet Ihr mitmachen? Für uns in der Bibliothek und auch für Euch stehen zunächst erst einmal der Spaß und die Freude an spannender Sommerlektüre im Vordergrund. Wenn Ihr aber während des Buchsommers mindestens drei Bücher gelesen habt, bekommt Ihr ein vom Leiter der Sächsischen Bildungsagentur unterzeichnetes Zertifikat. Das könnt Ihr Eurem Deutschlehrer zeigen und Eurer Sammlung von Nachweisen besonderer Qualifikationen (z.B. Portfolio „Berufswahlpass“) beilegen. Nicht zuletzt kann Lesen unheimlich Spaß machen, und Ihr könnt mit Büchern in andere Welten eintauchen.

Die Aktion, an der auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Bibliotheken in Sachsen teilnehmen, wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.

Auch bei diesem Buchsommer gibt es wieder den „Buchsommer-Leserpreis“, mit dem der Lieblingstitel der Buchsommer-Teilnehmer gekürt wird. Eine unabhängige Jury, bestehend aus Jugendlichen von 14 bis 18 Jahren, hat im Vorfeld aus den Büchern insgesamt 10 Titel für den Leserpreis nominiert. Während des Buchsommers könnt Ihr die nominierten Titel lesen und bis zum Ende der Aktion daraus Euren Lieblingstitel wählen und Eure Stimme abgeben.

## Weiterhin geänderte Öffnungszeiten

Vorübergehend gelten in der Stadtbibliothek Markranstädt folgende Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag: 14 – 18 Uhr.

Bitte nutzen Sie ausschließlich den Zugang über die Parkstraße. Bedenken Sie auch, dass es zu Wartezeiten kommen kann, da der

Einlass der Besucher auf maximal vier Personen begrenzt ist. Im Eingangsbereich stehen zu diesem Zweck vier Körbe bereit. Falls alle Körbe in Benutzung sind, warten Sie bitte vor dem Eingang, bis wieder ein Korb zur Verfügung steht und beschränken Sie Ihre Aufenthaltsdauer. In der Bibliothek gilt wie auch überall das Abstandsgebot von 1,50 bis 2 Metern. Denken Sie außerdem zwingend an den Mund-Nasen-Schutz und sehen Sie bei Symptomen von Covid 19 von einem Besuch in der Bibliothek ab. Die genannten Regelungen gelten zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Ausgabe. Änderungen vorbehalten.

Wir wünschen allen eine schöne, erholsame Sommerzeit und bleiben Sie gesund!

Ihre/Eure Bibliothekarinnen  
Petra Stiehler und Marisa Weigel

## FAHRBIBLIOTHEK LANDKREIS LEIPZIG

## Fahrbibliothek des Landkreises wieder unterwegs

Die Fahrbibliothek des Landkreises fährt im Juni wieder die Haltepunkte in der Stadt Markranstädt an. Dabei gelten für Juni die Termine des Tourenplanes.

Der Zutritt ist nur einzeln und mit Mundschutz möglich. Es wird dringend darum gebeten, die gültigen Abstands- und Hygieneregulungen zu beachten und der Aufenthalt sollte so kurz wie möglich gestaltet werden.

Um dies zu gewährleisten, sollten die Leser die Möglichkeit der Vorbestellung von Medien über den Onlinekatalog der Mediothek Borna nutzen.

## Termine:

Halteort	Haltepunkt	Juni	Uhrzeit jeweils
Frankenheim	Festwiese, Priesteblicher Str. 2 a	04.06.	14.30 - 15 Uhr
Göhrenz	An den Kastanien	04.06.	15.15 - 15.45 Uhr
Großblehna	Konsumparkplatz, Bahnhofstr. 52	18.06.	14.15 - 14.45 Uhr
Kulkwitz	Parkplatz an der GS, E.-Thälmann-Str. 8	04.06.	16 - 17 Uhr
		18.06.	15 - 16.15 Uhr
Räpitz	am Sportplatz, Schkeitbarer Str. 60	18.06.	16.30 - 17 Uhr

## AG VERKEHR

## Die AG Verkehr Markranstädt informiert:

## Abschluss der Petition 06/02589/3 vom 20.09.2018: Unbefristete Anordnung Tempo 30 km/h B 87 und B 186 in Markranstädt

Nach 1,5 Jahren und weit nach dem Ablauf der Befristung der Tempo 30km/h (Anordnung vom 16.09.2014) in Markranstädt hat der Sächsische Landtag auf seiner 7. Plenarsitzung über die o. g. Petition mit 1239 Unterzeichnern aus Markranstädt ablehnend entschieden. Die Abstimmung darüber dauerte keine zwei Minuten! Grundlage für die Abstimmung war eine Beschlussempfehlung (Drucksache 7/1960) des Petitionsausschusses, in

der die Abgeordneten über die Petition unvollständig und nicht richtig informiert wurden. Keinerlei wissenschaftliche oder medizinische Erkenntnisse worden einbezogen. Auch sind wirtschaftliche Aspekte nicht untersucht und dargelegt worden. In der Überschrift wurde aber gleich festgelegt: „Der Petition kann nicht abgeholfen werden“. Die Bürger von Markranstädt wurden damit, ohne Prüfung und Diskussion, durch das Parlament im Stich gelassen.

Die AG Verkehr legt das Thema: Tempo 30 km/h-Entfristung ad acta, da durch die verschleppte Petitionsbearbeitung die Befristung abgelaufen ist und die Verkehrsbehörden schon ohne reale Prüfung die Wiedereinführung von Tempo 50 km/h vorgenommen haben und dadurch vorsätzlich die Sicherheit und Gesundheit der Bevölkerung gefährden.

*Burkhard Schmidt, AG Verkehr Markranstädt*

## DIAKONIE LEIPZIGER LAND

### Familienberatungsstellen jetzt wieder vor Ort erreichbar

Homeschooling, Existenzängste, Kurzarbeit, fehlende Kontakte – für viele Familien war und ist die Zeit der Corona-Beschränkungen eine enorme Herausforderung. Kinder, Jugendliche und Eltern, die Hilfe suchen, können in der Diakonie-Familienberatungsstelle jetzt Termine vor Ort vereinbaren. Die Kolleginnen, die in den letzten Wochen vorwiegend via Telefon oder E-Mail beraten haben, sind nun wieder persönlich für ihre Klienten und alle Ratsuchenden da.

Auch Gespräche zu Themen rund um die Schwangerschaft und zu Mutter-Kind/Vater-Kind-Kuren sind wieder direkt in der Beratungsstelle möglich. Sie bitten allerdings um Terminvereinbarung vorab. Außerdem weisen sie darauf hin, dass die derzeit üblichen Abstands- und Hygieneregeln eingehalten werden müssen.

Die Familienberatungsstelle unterstützt bei Fragen rund um Erziehung, Schwangerschaft, Scheidung, Trennung, bei Problemen in der Schule u. a. Willkommen sind Kinder, Jugendliche, Elternpaare, Familien sowie Schwangere und werdende Eltern. Die Beratung ist kostenfrei und unabhängig von Religion, Weltanschauung oder sexueller Orientierung. Sie unterliegt der gesetzlichen Schweigepflicht und erfolgt auf Wunsch auch anonym.

#### Kontakt:

#### Diakonie Leipziger Land, Familienberatungsstelle

kjf@diakonie-leipziger-land.de,  
skb@diakonie-leipziger-land.de,

Erziehungsberatung: Tel. 034296 947420,  
Schwangerschafts(konflikt)beratung: Tel. 0176 76763222,  
Hauptstelle Pegau: Kirchplatz 9,  
Außenstelle Markranstädt: Schulstraße 7,  
Außenstelle Geithain: Leipziger Straße 20

## NATURFORSCHUNG

### Der Teichfrosch

Ein häufig anzutreffender Grünfrosch ist der Teichfrosch. Er ist eine Mischform des kleinen Wasserfrosches (*Pelophylax esculentus*) und des Seefrosches (*Pelophylax ridibundus*) und stellt keine eigene Art dar. Diese Amphibien gehören zur Familie der echten Frösche. Die Unterscheidungsmerkmale beider Spezies sind zu schwierig, deshalb kann bei den Exemplaren nicht näher darauf eingegangen werden. Die Grundfarbe der Grünfrösche ist gelbgrün und auf dem Rücken befindet sich eine grügelbe Rückenlinie, die am Kopf beginnt und bis zum After hin reicht. Auf dem gesamten Oberkörper und den Gliedmaßen befinden sich schwarzbraune Flecken. Die Unterseite ist weißgrau. Die Froschrufe können kaum unterschieden werden und stellen das allbekannte „Quaken“ dar, welches mit den seitlich vorhandenen Schallblasen erzeugt wird. Die Paarungszeit erstreckt sich von Mai bis Juni. Im angewärmten Flachwasser werden Laichklumpen produziert, aus denen sich dann je nach Entwicklungsstand, die Larven (Kaulquappen) absondern. Ihre Nahrung besteht vorwiegend aus Algen sowie abgestorbenen Pflanzenresten. Nach einer Entwicklungszeit von 3 Monaten verlassen die Jungfrösche das Gewässer und verteilen sich im Gebiet und es werden dauerhafte Gewässer aufgesucht, an denen sie sich später auch fortpflanzen. Bei warmen Wetter sitzen sie dann in den Uferzonen, sonnen sich und halten nach etwas fressbarem Ausschau. Die Nahrung besteht aus wirbellosem Kleingetier, wie Spinnen, Fliegen und Würmern. Nicht selten werden auch kleinere Artgenossen und Fische verspeist. Im Herbst verlassen die Frösche die Gewässer und verkriechen sich in Erdlöchern, in denen sie überwintern. Gefährdet sind die Frösche nicht, jedoch geeignete Kleingewässer zur Vermehrung werden in der Kulturlandschaft immer seltener. Als Nahrung dienen die Frösche Ringelnattern, Störchen, Reiher, Rabenvögeln und Raubsäugern.



*Dietmar Heyder*

## AUS DEN ORTSCHAFTEN

### ORTSCHAFT RÄPITZ

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

trotz der Corona-Pandemie ist der Ortschaftsrat Räpitz im ständigen Gespräch mit der Stadtverwaltung Markranstädt, so dass, wenn alles gut läuft, das Vereinsgebäude der SG-Räpitz 1948 einer größeren umfänglichen Renovierung unterzogen werden kann.

Mit dem Einbau einer neuen Heizungsanlage, auch in der Turnhalle, wird sich der Gebrauchswert für unsere Vereine, der Freizeitsportler und auch für unsere Kinder der Kindertagesstätte Räpitz erheblich verbessern. Der Vereinsraum

der SG-Räpitz wird grundhaft erneuert. Ebenso wird eine Toilette für behinderte Mitbürger eingerichtet. Des Weiteren sind umfangreiche Ausbesserungs- und Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich vorgesehen. Wie schon mehrfach berichtet, sind diese Sanierungsmaßnahmen mit der SG-Räpitz besprochen und auch deren Hinweise mit eingearbeitet worden. Die Finanzierung beruht auf Eigenmitteln der Stadt Markranstädt und über das Leader Förderprogramm für den Ländlichen Raum. Wir freuen uns sehr, dass es gelungen ist in

Die Stadt, die verbindet.



dieses Förderprogramm zu kommen. Ich denke, dass die Zuarbeiten von der SG-Räpitz und dem Ortschaftsrat gefruchtet haben und die Stadtverwaltung eine gute Arbeit gegenüber dem Fördermittelgeber geleistet hat. Ich werde Sie zu gegebener Zeit über den Fortschritt der Arbeiten informieren.

Eine weitere Baumaßnahme wird noch in diesem Jahr die grundhafte Erneuerung vom Teich an der Hunnenstraße/Weidenweg im OT Schkölen sein. Dieser Teich wird entschlammt und bekommt eine neue Abdichtung, der Auslauf wird neu profiliert sowie eine Löschwasser Entnahmestelle eingerichtet. Wir hoffen, dass mit dieser Sanierung wieder ein Stück Natur zurückkehrt und es dann reichlich Regen gibt, um den Teich zu füllen. Sollte es während der Baumaßnahme zu Behinderungen oder Belästigungen kommen, bitten wir um Verständnis.

Nach dem Abschluss dieser umfangreichen Baumaßnahme sind in unseren Ortsteilen drei Teiche im Laufe von einem Jahr in einen ordentlichen Zustand gebracht worden. Zwei davon sind durch Pflegemaßnahmen der Bürgerschaft saniert und gestaltet. Dafür möchte ich mich bei allen Beteiligten recht herzlich bedanken, ebenso beim Fachbereich III der Stadtverwaltung für die Unterstützung.

Wer sich jetzt schon die Zeit genommen hat und die fertig gestellten Teiche ansieht, wird feststellen, dass die Natur sich

viele Bereiche zurückerobert hat. Dies ist und bleibt eines der Hauptziele.

Nach diesen zwei positiven Mitteilungen möchte ich Sie auf ein immer wieder aufkommendes Problem aufmerksam machen.

Beginnen möchte ich mit einer kleinen Aussage: „Wir mögen Hunde, aber nicht deren Hinterlassenschaften ...“ Ich denke, jeder weiß, was gemeint ist. Es ist nach wie vor eine Schweinerei einiger weniger, die ihrer Pflicht, diese Hinterlassenschaften zu beseitigen, einfach nicht nachkommen.

Ein kleiner Vergleich mit der Corona Pandemie sei mir erlaubt. Wir sprechen jetzt viel von Hygiene-Einhaltung. Was ist mit der Hygiene, wenn der Hundehalter die Hinterlassenschaften von seinem Liebling einfach zurücklässt? Hier denken diese Mitmenschen einfach nicht nach, auch in Bezug auf unsere Kinder, die beim Spielen oder spazieren gehen damit in Berührung kommen können. Ich appelliere an ihre Vernunft im Interesse aller. Dank an die Tierfreunde, die es als normal ansehen und die Hinterlassenschaften einfach mitnehmen und ordentlich entsorgen.

Bleiben Sie und Ihre Familien alle recht schön gesund.

*Roland Vitz, Ortsvorsteher*

## TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

### TERMINE / VERANSTALTUNGEN

**Zum Redaktionsschluss dieser Ausgabe ist noch nicht bekannt, ob und in welcher Form Veranstaltungen im Berichtszeitraum stattfinden können, bzw. ob es zu weiteren Absagen aufgrund der Corona-Krise kommen muss. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter oder in der Tagespresse über die hier vorbehaltlich abgedruckten Termine.**

#### JUNI

##### **Ausstellung „Entstehung“ | 500 Jahre St. Laurentiuskirche**

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
Bis 14.09. | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

##### **Deutsche Meisterschaften des DKBC Sprint/Tandem**

Keglerheim Markranstädt, Weststr. 24 in Markranstädt  
13./14.06. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

##### **Kirchen- und Orgelführung | 500 Jahre St. Laurentiuskirche**

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
13.06. | 16 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

##### **Orchester Youth Brass | 500 Jahre St. Laurentiuskirche**

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
16.06. | 18 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

##### **Intensivdrehkurswochenende**

Töpferhof U. Rost, Hunnenstr. 36 in Schkölen  
19. bis 21.06. | Töpferhof U. Rost

#### JULI

##### **19. Pokal der Markranstädter Vereine**

Keglerheim Markranstädt, Weststr. 24 in Markranstädt  
04.07. | 9.30 Uhr | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

##### **Sommerkonzert | Markranstädter Musiksommer | Klaviersonaten von Beethoven**

St. Laurentiuskirche, Markt in Markranstädt  
04.07. | 16 Uhr | Markranstädter Musiksommer

##### **Buchsommer Sachsen 2020**

Stadtbibliothek Markranstädt, Parkstr. 9 in Markranstädt  
06.07. – 28.08. | Stadtbibliothek Markranstädt

##### **Vernissage Ausstellung: Interessante Details aus der St. Laurentiuskirche | 500 Jahre St. Laurentiuskirche**

(Ausstellung vom 09.07. – 31.08.2020)  
Bürgerrathaus Markranstädt, Markt 1 in Markranstädt  
09.07. | 17 Uhr | Förderverein zur Erhaltung der St. Laurentiuskirche Markranstädt e. V.

##### **Kinderfestkegeln**

Keglerheim Markranstädt, Weststr. 24 in Markranstädt  
11.07. | Sportkegler Markranstädt 1990 e. V.

##### **Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt und Jugendclub (JC) Großlehna**

##### **Der Jugendclub Markranstädt hat wieder geöffnet**



Der Jugendclub ist unter Einhaltung der geltenden Verordnungen und Hygieneregeln wieder geöffnet. Die Gestaltung der Angebote finden gemeinsam flexibel mit den Jugendlichen statt. Bitte beachtet die Hinweise am Eingang. Wir freuen uns auf euren Besuch!

Vorrübergehende Öffnungszeiten für Besucher des offenen Jugendtreffs: Mo bis Do: 14 – 18 Uhr  
(Alle Angaben sind ohne Gewähr, da wir uns stets an der gegebenen Situation flexibel orientieren.)

Die aktuellsten Informationen rund um den Jugendclub gibt es vor Ort, über 034205 411394 / 0151 40638242 / jc.markranstaedt@cjd.de oder auf Facebook & Instagram: CJD Jugendclub Markranstädt

**MEHRGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT**

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt  
Telefon: 034205 449941 | Fax: 449951  
E-Mail: mgh@vhsleipzigigerland.de  
Internet: www.vhsleipzigigerland.de



Bis auf weiteres hat die Verwaltung geänderte Sprechzeiten. Sie erreichen Frau Horn persönlich im MGH und telefonisch:

Dienstag: 11 - 12 Uhr und  
Donnerstag: 14 - 18 Uhr  
Telefon: 034305 449941

**Wir sind wieder für Sie da!**

Nach Wochen der Schließung wird das Mehrgenerationenhaus schrittweise nun wieder für den Besucherverkehr geöffnet. Ab Montag, dem 15.06. werden wieder Begegnungsangebote stattfinden. Derzeit bereiten wir uns mit unseren ehrenamtlichen

Mitstreitern darauf vor und sorgen dafür, dass das Haus die hygienischen Bedingungen erfüllt, die notwendig sind für den Schutz unserer Gäste.

Uns erreichen täglich Anfragen von Interessierten, wann sie uns wieder besuchen können. Momentan erfolgen manche Entwicklungen sehr schnell, so dass wir an dieser Stelle noch keine genauen Termine veröffentlichen können.

Wenn Sie wissen möchten, welche Veranstaltungen wahrgenommen werden können, dann rufen Sie uns gern an und verfolgen Sie Veröffentlichungen in der Presse oder informieren Sie sich durch die Aushänge in Schaukästen oder am MGH.

Rückblick: In den letzten Wochen war es trotzdem nicht still um das MGH – eine Welle der Hilfsbereitschaft entstand, als eine Aktion unter dem Motto „Wir helfen!“ beim Einkauf für ältere Bürger behilflich war. Dabei entstand eine enge Verbindung zum Schülerrat des Gymnasiums und die jungen Leute waren mit viel Energie bei der Sache. Die Begeisterung wirkt nach – die Schüler beteiligen sich gegenwärtig wieder an verschiedenen Aktivitäten.

Es folgte eine Aktion, die zum Ziel hatte, Behelfsmasken für Markranstädter Bürger zur Verfügung zu stellen. Vier fleißige ehrenamtliche Näherinnen arbeiteten viele Stunden und konnten den Bedarf trotzdem kaum decken. Es erreichten uns auch viele Stoffspenden. Eine Näherin kam sogar mit dem Fahrrad aus Leipzig und versorgte das MGH mit selbst genähten Behelfsmasken. Schließlich sprang das MGH mit einer mobilen Lebensmittelversorgung für Bedürftige ein, um Bürger zu unterstützen, die von der vorübergehenden Schließung der Ausgabestelle der Tafel betroffen waren.

Wir möchten uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen bedanken, die uns unterstützt haben mit ihrer Zeit, mit Sachspenden, mit organisatorischer oder logistischer Hilfe, ob Privatperson, Unternehmen, Stadtverwaltung und andere Behörden. Ohne sie wäre Vieles nicht möglich gewesen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr MGH-Team

**SENIOREN**

Die Stadt, die verbindet.

**SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT**

**Veranstaltungen**

Sämtliche Veranstaltungen des Seniorenrates der Stadt Markranstädt fallen zunächst bis Ende August 2020 aufgrund der Corona-Krise aus.

**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH**

Liebe Seniorinnen und Senioren,  
ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihr Bürgermeister *Jens Spiske*  
im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte  
des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

**JUNI**

**13. Juni**  
Lutz-Werner Bühligen      Schkeitbar      70. Geburtstag

Hannelore Reinhardt	Markranstädt	85. Geburtstag
<b>15. Juni</b>		
Karl-Heinz Heller	Markranstädt	85. Geburtstag
Donat Mitsch	Markranstädt	75. Geburtstag
Jutta Voigt	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>16. Juni</b>		
Harald Lange	Markranstädt	85. Geburtstag
Erika Naumann	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>17. Juni</b>		
Rainer Grötschel-Leist	Frankenheim	75. Geburtstag
Egon Schneider	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>18. Juni</b>		
Andreas Heimpold	Frankenheim	70. Geburtstag
<b>19. Juni</b>		
Lieselotte Schlenker	Markranstädt	80. Geburtstag
<b>20. Juni</b>		
Christine Krischok	Großlehna	75. Geburtstag
Martina Merkel	Quesitz	70. Geburtstag
<b>22. Juni</b>		
Thilo Czerwenka	Großlehna	75. Geburtstag
Werner Hering	Quesitz	75. Geburtstag
Ruth Thaler	Großlehna	85. Geburtstag
<b>23. Juni</b>		
Renate Lehmann	Großlehna	75. Geburtstag

Dr. Jons Mehlhorn	Göhrenz	80. Geburtstag
Erika Reim	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>24. Juni</b>		
Inge Budig	Markranstädt	80. Geburtstag
Dr. Dietrich Hank	Markranstädt	85. Geburtstag
Gisela Wege	Markranstädt	80. Geburtstag
<b>26. Juni</b>		
Rainer Tannert	Altranstädt	75. Geburtstag
<b>29. Juni</b>		
Reinhard Schönbrod	Markranstädt	75. Geburtstag
Friedrich Wolf	Priesteblich	75. Geburtstag
<b>30. Juni</b>		
Arndt Hoffmann	Seebenisch	75. Geburtstag

**JULI**

<b>01. Juli</b>		
Günter Riß	Markranstädt	70. Geburtstag
Gisela Traber	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>02. Juli</b>		
Lothar Opitz	Frankenheim	70. Geburtstag
<b>03. Juli</b>		
Wolfgang Voigt	Markranstädt	85. Geburtstag
<b>04. Juli</b>		
Elli Grunow	Markranstädt	70. Geburtstag
Gertrud Hielscher	Markranstädt	85. Geburtstag
<b>05. Juli</b>		
Isolde Hillgärtner	Markranstädt	95. Geburtstag
Burkhard Pietzner	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>06. Juli</b>		
Franz Ambrosch	Altranstädt	80. Geburtstag
Josef Stengl	Quesitz	80. Geburtstag
Lothar Stets	Markranstädt	80. Geburtstag
<b>08. Juli</b>		
Charlotte Rosattie	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>09. Juli</b>		
Ilona Schubert	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>10. Juli</b>		
Klaus Römer	Markranstädt	70. Geburtstag
<b>11. Juli</b>		
Manfred Hebecker	Frankenheim	80. Geburtstag
Rosemarie Herzog	Markranstädt	85. Geburtstag
Brigitte Krischok	Markranstädt	80. Geburtstag
Jürgen Zesewitz	Großlehna	75. Geburtstag
<b>12. Juli</b>		
Roland Kluge	Großlehna	70. Geburtstag
Gislinde Ronneberger	Räpitz	75. Geburtstag
Fritz Teichert	Seebenisch	95. Geburtstag
<b>13. Juli</b>		
Ursula Hempel	Großlehna	90. Geburtstag
Ursula Lippki	Markranstädt	70. Geburtstag
Barbara Suchannek	Großlehna	75. Geburtstag
<b>14. Juli</b>		
Heiner König	Markranstädt	75. Geburtstag
Käte Riewe	Markranstädt	90. Geburtstag
Hans-Jürgen Vogel	Frankenheim	70. Geburtstag
<b>15. Juli</b>		
Anneliese Kretzschmar	Markranstädt	80. Geburtstag
Alina Minartz	Markranstädt	70. Geburtstag
Hannelore Weißhaar	Markranstädt	70. Geburtstag
Monika Weske	Markranstädt	80. Geburtstag
<b>16. Juli</b>		
Ruth Andreas	Markranstädt	90. Geburtstag
<b>17. Juli</b>		
Petra Brandes	Seebenisch	70. Geburtstag
Herbert Voigt	Markranstädt	80. Geburtstag



Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

**AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt**

26.06.	Frau Erna Sorgatz	zum 98. Geburtstag
27.06.	Frau Skoruppa	zum 95. Geburtstag
06.07.	Herr Harry Erdmann	zum 90. Geburtstag

**AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt**

14.06	Frau Hildegard Heyne	zum 92. Geburtstag
17.06.	Frau Barbara Graf	zum 80. Geburtstag
28.06.	Frau Siegrid Fechtner	zum 93. Geburtstag
30.06.	Frau Christa Leuschel	zum 96. Geburtstag
05.07.	Frau Ursula Skambraks	zum 95. Geburtstag
09.07.	Herr Heinz Möllerke	zum 87. Geburtstag
17.07.	Frau Ingrid Thomas	zum 85. Geburtstag

## KRAFT-VERKEHR

**TRANS FAIR SERVICE**

Dennis Kraft  
Leipziger Str. 2,  
04420 Markranstädt

**Flughafentransfer**    **Krankenfahrten**  
**Fahrten zu Familien-/Betriebsfeiern etc.**

<b>Nach Leipzig Airport/Leipzig Hauptbahnhof:</b>	
<b>Von Markranstädt:</b>	<b>60 Euro</b>
<b>Von Leipzig:</b>	<b>55 Euro</b>
<b>Von Markkleeberg:</b>	<b>75 Euro</b>

Bedingungen: Die genannten Preise gelten für Hin- UND Rückfahrt

[www.kraft-verkehr.com](http://www.kraft-verkehr.com)    **0160 / 95619302**

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN

– Dachdeckermeister –

---

Dölziger Straße 13

04420 Markranstädt

OT Frankenheim

Tel.: (03 41) 9 42 01 01

Fax: (03 41) 9 4 49 90 14

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

---

www.dachdecker-tilo-lehmann.de



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

**EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT,  
GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ**

Liebe Leserinnen, liebe Leser von „Markranstädt informativ“! In dieser Zeit können wir, trotz Lockerungen, nicht wie gewohnt mit einer Gottesdienstübersicht über viele Wochen und Monate sagen, welche Gottesdienste und weitere Treffen wann sein werden. Für Gottesdienste und andere Begegnungen geben wir rechtzeitig und auf vielfältige Weise Bescheid. Beachten Sie bitte zum Beispiel unsere Aushänge im Schaukasten unserer Kirchgemeinden. Wir werden die Vorschriften zu Hygiene und Abstand sorgfältig beachten. Es wird viel draußen stattfinden. Bei schlechtem Wetter könnten wir nach innen gehen.

**Gerne laden wir zum Beispiel ein:  
Mittwoch, 24. Juni 2020, 20 Uhr,  
Großlehna, Friedhof, Rudolf-Breitscheid-Straße:  
Andacht am Johannistag (zu Vergehen und Hoffnung).**  
Bleiben Sie behütet, herzlich grüße ich alle!  
Pfarrer Oliver Gebhardt

**Sommer-Ferien-Projekt im Pfarrhof Kitzen**

Auch in diesem Jahr möchten wir herzlich einladen zu einer Bildhauerfreizeit mit dem Künstler Sebastian Harbort für alle Kinder und Jugendlichen im Alter von 12 - 16 Jahren. Aufgrund der besonderen Situation durch die Corona-Pandemie gelten die Hygieneregeln. Wir denken, dass diese beim Bildhauern gut einzuhalten sind, da die Kinder eine Schutzbrille und Maske tragen werden (wird bereitgestellt). Außerdem liegt auch die Verpflegung in der Hand der Teilnehmenden (siehe unten).

**Wo:** Pfarrgarten Kitzen /  
Brunnengasse 1 /  
04523 Kitzen  
**Zeitraum:** 2. Ferienwoche  
vom 27. bis 31. Juli 2020 in  
der Zeit von 9 bis 14 Uhr  
**Teilnehmerbetrag:** 20 €  
**Mitzubringen:** Handschuhe  
und Verpflegung (bitte eine  
gefüllte Brotdose und Trinken)  
mitbringen sowie gute  
Ideen



**Fragen und Anmeldung:**  
bis 10.07.2019 bei Frau Harbort Tel.: 0176 23974195 und Frau  
Lange Tel.: 0163 5692575

**LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT  
MARKRANSTÄDT**

Eisenbahnstr. 23

**Gemeinschaftsstunde – miteinander Gottes Wort hören**  
Sonntags, 19 Uhr am 14.06.; 21.06.; 28.06.; 12.07.; 19.07.

**Lieder – Bibel – Streuselkuchen**  
Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken  
am Sonntag, 05.07. - 15 Uhr

**Bibelstunde – zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag**  
Jeden Mittwoch, 19 Uhr

**Büchertisch – Christliche Literatur, Karten, Bildbände,  
Losungen und Kalender**  
Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Ab-  
sprache mit Ruth Neubert. (Telefon: 034205 84670)

Bitte beachten Sie die aktuellen Hinweise im Schaukasten am  
Haus der Eisenbahnstr. 23.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler\*In** (m/w/d)  
für das Markranstädt informativ in  
**Markranstädt / Innenstadt**

**Die STADTJOURNALE**

**Das hört sich nach dem perfekten Job für Sie an?**  
Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: DRUCK-  
HAUS BORNA, z.Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04522  
Borna oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

**WIR MACHEN SAUBER!**

**Meisterbetrieb**  
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

- **Haushaltsnahe Dienstleistungen**  
(bei Pflegegrad Abrechnung über Krankenkasse möglich)
- **Gartenarbeiten**
- **Hausmeisterservice**
- **Gardinenservice**
- **Malerarbeiten**

**Sicherheit in Sauberkeit**

Hauptstraße 32  
04420 Quesitz  
Telefon 034205 85112  
info@gebaudereinigung-merkel.de  
**www.gebaudereinigung-merkel.de**

**Jetzt Urlaub buchen und zusätzlich 5%\* sparen!**

**Frag dein Reisebüro!**  
Gleiche Preise wie im Internet.

**PERSÖNLICH**  
**INDIVIDUELL**  
**KOMPETENT**

**Reiseprofi Markranstädt**

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205208900 • Mobil: 0157 81714557  
reiseprofi.markranstaedt@gmail.com  
www.reiseprofiammarkt.de

## KONTAKTADRESSEN

**Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel. 034205 61-0  
Fax 034205 88246  
post@markranstaedt.de  
**Öffnungszeiten:**  
Mo, Mi geschlossen  
Di, Do, Fr 8.30 bis 11.30 Uhr  
Di 13.30 bis 17.30 Uhr  
Do 13.30 bis 16.30 Uhr

**Bürger Rathaus Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel. 034205 61140 / 61143  
Fax 034205 61145  
**Öffnungszeiten:**  
Montag 8 bis 15 Uhr  
Dienstag 8 bis 19 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 8 bis 17 Uhr  
Freitag 8 bis 12 Uhr  
Samstag 9 bis 11 Uhr  
(Achtung: nur jeden 1./3. Samstag im Monat) Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung!  
**Bürgermeistersprechstunde**  
jeden 4. Dienstag im Monat von 15 bis 18 Uhr

**Stadtbibliothek**

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752  
Fax 034205 44761  
**vorübergehende Öffnungszeiten:**  
Mo - Do 14 - 18 Uhr  
(Änderungen vorbehalten)

**Heimatmuseum**

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1  
(Eingang Gebäuderückseite)  
**Öffnungszeiten:** Sa 10 - 12 Uhr  
(2./4. Samstag im Monat)

**Büro für Stadtgeschichte**

Leipziger Straße 17  
Tel. 034205 208949  
**Bürozeiten:**  
Di, Do 9 bis 12 Uhr  
Di, Do 13.30 bis 15.30 Uhr

**Jugendclub Markranstädt**

Am Stadtbad 31, Tel. 034205 411394  
Tägl. 14.30 - 18 Uhr

**Jugendclub Großlehma**

Merseburger Straße 4  
Tel. 034205 411394  
**Öffnungszeiten:**  
Do 15 - 18 Uhr, Fr 14 - 18 Uhr

**Seniorenrat d. Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
stehe49@web.de  
Tel.: 034205 504892  
Ansprechpartnerin: Frau Steffi Herbst

stell. Vors.: Herr Bernd Meißner

**Sprechstunde des Friedensrichters**

Schiedsstelle, Frau Anke Römer,  
jeden 2. Donnerstag im Monat,  
18 bis 19 Uhr  
Rathaus, Markt 1, Zimmer 1

**Kommunales Jobcenter Landkreis Leipzig**

Standort Markkleeberg  
Tel. 03437 98460

**Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig**

Tel. 034299 706055 (neu)

**Notrufnummern**

Vertragsärztlicher Notdienst:  
0341 19292  
Feuerwehr / Rettungsdienst: 112  
Polizei: 110  
Rettungswache Markranstädt:  
034205 42168  
Polizeirevier Leipzig-Südwest:  
Tel. 0341 94600

**Beratungsstellen****Allgemeine Beratungsstelle „Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus  
Weißbachweg 1,  
Tel. 034205 699780  
durchblick@markranstaedt.de  
**Öffnungszeiten:**  
Di, Do 8 bis 12 Uhr  
Di 14 bis 18 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land**

Schulstr. 7, Termine n. Vereinbarung  
Familienberatungsstelle  
Tel. 034205 209545  
Mail kjf@diakonie-leipziger-land.de  
Schuldnerberatung  
Tel. 03433 274020  
Mail sb.borna@diakonie-leipziger-land.de  
Schwangerschafts(konflikt)beratung  
Dienstag 8-14 Uhr, u. n. Vereinbarung  
Tel. 0176 76763222  
skb@diakonie-leipziger-land.de  
**Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.**  
Eisenbahnstraße 16  
Suchtberatung (Di + Mi 8 - 14 Uhr)  
Termine nach Vereinbarung  
Tel. 034205 44340  
Schwangerschafts-, Familien-,  
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 - 12 /  
13.30 - 16 Uhr), Tel. 034205 84280  
**Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen**  
jeden 4. Donnerstag im Monat

15 bis 17 Uhr, Rathaus, Beratungsraum, 1. Etage Terminvergabe unter 0800 809802400

**Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland**

Herr Nüßlein - Beratung in Markranstädt, Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1, jeden 2. / 4. Montag im Monat 13 - 19 Uhr, Bitte Termine vereinbaren unter: 0341 3586624

**Fundtiere****Erster Freier Tierschutzverein Leipzig und Umgebung e. V.**

Tel.: 0341 911 715 4  
Mobil: 0171 650 594 4  
Mail: info@tierheim-leipzig.de

**Kindertageseinrichtungen / Horte****Ev.-Luth. Kindertagesstätte „Marienheim-Storchennest“**

Marienstraße 5 - 7, Markranstädt  
Tel. 034205 87337

**Kita „Waldknuffel“ (AWO)**

Am Hoßgraben 7, Markranstädt  
Tel. 034205 88220

**Kita „Forscherinsel“ (AWO)**

Am Alten Bahnhof 21 A,  
OT Seebenitz, Tel. 034205 411382

**Kita „Spatzennest“ (DRK)**

Dorfstraße 1, OT Räpitz  
Tel. 034444 20138

**Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)**

Sportlerweg 5, OT Altranstädt  
Tel. 034205 99245

**Kita „Weißbachzwerge“**

Weißbachweg 1, Markranstädt  
Tel. 034205 44927

**Kita „Am Stadtbad“**

Am Stadtbad 35, Tel. 034205 998595  
**Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)**

Neue Straße 29, Markranstädt  
Tel. 034205 209341 (Baumhaus)

Tel. 034205 404716 (Schulgebäude)

**Hort „Weltentdecker“ (AWO)**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz  
Tel. 034205 58878

**Hort „Nils Holgersson“**

(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,  
OT Großlehma, Tel. 034205 427613

**Kindertagespflege****Doreen Kaudelka „Spatzennest“**

Faradaystr. 30, Tel. 034205 45653

**Steffi Krabbes „Zapfenklein“**

Göhrenzer Str. 14, Tel. 034205 88176

**Kathrin Friedrich „Zwergenland“**

Am Grünen Zweig 4,  
Tel. 0177 6872837

**Schulen****Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel. 034205 4047-00

**Grundschule Kulkwitz**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz  
Tel. 034205 58879

**Grundschule „Nils Holgersson“**

Schwedenstraße 1, OT Großlehma  
Tel. 034205 42760

**Oberschule Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt  
Tel. 034205 88257

**Gymnasium Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt  
Tel. 034205 88005

**Musik- und Kunstschule****„Ottmar Gerster“**

Unterrichtsorte: Gymnasium, Grundschulen, Tel. 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus / Volkshochschule Leipziger Land**

Weißbachweg 1  
Tel. 034205 449941

## IMPRESSUM

**Markranstädt informativ**

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehma, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz  
**Herausgeber:** Stadt Markranstädt  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Stadt Markranstädt  
**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung, oder die Beitragsverfasser  
**Grafisches Konzept / CI:** Sehsam GmbH, Büro für Gestaltung

**Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen:**

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)  
**Gesamtherstellung:** Druckhaus Borna  
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna  
Tel. 03433 207328 • Fax 207331  
www.druckhaus-borna.de  
**Vertrieb:** Druckhaus Borna  
Erscheint monatlich mit einer Auflage von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung.  
Nachdruck bzw. Verwendung von redaktionellen Beiträgen, Grafiken und Bildern aus dem amtlichen und nichtamtlichen Teil des Stadtjournals, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

**Laufende Ausgaben-Nr.:** 120 (06/2020)

**Erscheinungstermin:** 13.06.2020

**Redaktionsschluss:** 26.05.2020

Die nächste Ausgabe erscheint am 18.07., Redaktionsschluss: 30.06.2020,

Anzeigenschluss: 29.06.2020

**GESUNDHEIT**

- Anzeige -

**50% gespart und 100 % trainiert!**



Viel Platz im MED4FIT!

Natürlich hat man immer das Ziel gesund zu sein und zu bleiben, im Sommer kommt aber zusätzlich noch die Eitelkeit dazu. Denn das Bad im See unter direktem Sonnenlicht verbunden mit zahlreichen Blicken bringt Erstens so einige Dinge zum Vorschein, die man sonst schnell in der Hose oder im T-Shirt verbirgt und Zweitens hat das Homeoffice durch Corona mit fehlender Bewegung bei vielen die Muskulatur verringert und die Rückenschmerzen verstärkt. Beides Dinge die „Gott sei Dank“ wieder professionell bekämpft werden können. Denn die Fitness-Studios haben wieder offen. Wer jetzt noch denkt: „Fitnessstudio ist gleich Fitnessstudio, der sollte mal genauer hinschauen. In Markranstädt gibt es das Medical-Studio Med4Fit im Teichweg 16 mit 800 m², einer großen Vielfalt an Trainingsgeräten und Kursen, angefangen von appgesteuerten Geräten, Rehasport bis hin zum Funktionaltraining. Ein fast 10 Meter hoher Sportbereich bringt dabei viel Luft und Platz für das Training,

was gerade zu Coronazeiten so einige Vorteile hat, überfüllt ist es also zu keiner Tageszeit. Das Studio verbindet die Trainingsplanung mit begleitenden Muskelanalysen zur besseren Kontrolle von Anfangswert bis hin zum Zielwert. Wer Alles jetzt mal testen will, hat Glück, denn er oder sie kann den ganzen Sommer zum halben Preis trainieren. Mit Trainingsplanung und Rückenanalyse inklusive ist man so ohne weitere Vertragsbindung auf dem richtigen Weg zu Gesundheit und Sommerfigur. Mehr Infos unter [www.med4fit.de](http://www.med4fit.de) und vor Ort. Probetrainings sind nach Terminabsprache unter 034205 411311 gratis.

Quelle: Med4Fit

Wir haben wieder offen!



am Kulkwitzer See



034205 / 417 202  
[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de)

Sozialstationen/Soziale Dienste  
Leipzig und Umland gGmbH



**Deutsches Rotes Kreuz**

## PFLEGEDIENST MARKKRANSTÄDT

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
- Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
- Ambulante Hauswirtschaftspflege
- Beratungsbesuche und soziale Betreuung
- Betreutes Wohnen in den Marktarkaden in Markranstädt
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha u. Zwenkau

Pflegedienstleiterin  
**Sabine Niedermeyer**  
Eisenbahnstr. 16,  
04420 Markranstädt

Telefon:  
**034205 / 87 116**

 [www.drk-leipzig-land.de](http://www.drk-leipzig-land.de)

Keine Zeit? - Jetzt sicher und bequem per App bestellen



**callmyApo**

einfach  
schnell  
sicher

Bestellen Sie mit Ihrem Smartphone ganz einfach und schnell Ihre Medikamente bei uns. Per Foto, Sprachnachricht oder Text

Bis Mittag bestellte Ware erhalten Sie noch am gleichen Tag. Laden Sie callmyApo gleich kostenlos herunter.



dann erst



**Rate-Apotheke**  
Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt  
T 034205 - 18 253 • F 034205 - 18 264  
[www.facebook.de/Rats-Apo](http://www.facebook.de/Rats-Apo)



**Ginkgo-Apotheke**  
Lützer Str. 3 • 04420 Markranstädt  
T 034205 - 88 520 • F 034205 - 59 821  
[www.facebook.de/Ginkgo-Apo](http://www.facebook.de/Ginkgo-Apo)

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit. APOTHEKEN



Lieder aus meiner Jugendzeit!



# Engel

pflegen & betreuen

Einfach wohl fühlen!



Ein Dank an die Akteure und die Stadt!

Leipziger Straße 2c • 04420 Markranstädt • Tel.: 03 42 05 / 9 92 33 • [www.pflegedienst-engel.de](http://www.pflegedienst-engel.de)

Rufen Sie uns an, gerne auch mobil unter 0173 3917543.

## MOBILITÄT

## Heute hier, morgen da

## Die Freiheit des Reisens im Wohnmobil mit dem Gefühl guter Vorsorge erleben

Im Urlaub wollen immer mehr Menschen ihrer Sehnsucht folgen und den Weg einschlagen, der ihnen gerade in den Sinn kommt. Das darf man durchaus wörtlich nehmen, bedeutet es dank Wohnmobil oder Wohnwagen doch auch, einfach in Dänemark bleiben zu können, anstatt nach Schweden weiterzufahren. Oder die Tour in den Bayrischen Wald auszudehnen und kurzerhand einen mehrtägigen Abstecher nach Tschechien zu machen. So frei kann das Leben sein.

## Sorglos ans Steuer

Einsteiger, die sich das erste Mal einen Wohnwagen oder ein Wohnmobil mieten, um während der schönsten Wochen des Jahres auf Tour zu gehen, haben natürlich die eine oder andere Frage oder gar Sorge im Gepäck. Wer zahlt zum Beispiel bei einem Schaden am Fahrzeug? Wer trägt die Kosten, wenn man die Reise absagen, abbrechen oder umbuchen muss? Und kann man das eigene Gepäck versichern, wenn es im Wohnmobil ist? Komfortabel lassen sich solche Risiken beispielsweise mit dem Camper Sorglos-Paket absichern. Das schützt Wohnmobileinsteiger genau wie langjährige Profis etwa vor den finanziellen Folgen eines Reiserücktritts, -abbruchs, oder einer Umbuchung.

## Selbstbehalt vermeiden

Wohl jeder Wohnmobilurlauber möchte zudem Schäden am Fahrzeug und insbesondere Unfälle vermeiden, um den Urlaub



mit seinen Lieben ungetrübt zu genießen und in bester Erinnerung zu behalten. Trotzdem lässt sich nicht jeder Kratzer verhindern. Ärgerlich finden es die Mieter von Wohnwagen oder Wohnmobil allerdings, wenn der Geldbetrag, den sie hinterlegt haben, wegen eines Schadens einbehalten wird. „Bei einem Schaden können Urlauber die vereinbarte Erstattung von bis zu 1.000 Euro erhalten und tragen nur einen Selbstbehalt in Höhe von 250 Euro“, sagt Andrea Scheuermann von der Würzburger Versicherungs-AG. Auf [www.travelsecure.de](http://www.travelsecure.de) können Reisende sich über alle Details informieren.

## Mehr Reisegepäck im Camper

Zu finden sind dort auch Informationen zur Versicherung des Reisegepäcks. Das ist beim Urlaub im Camper meist umfangreicher als etwa bei einer Flugreise. Der Schaden kann bei Brand oder Explosion, bei Raub und räuberischer Erpressung, bei Sturm, Hagel oder direktem Blitzschlag und auch bei einem Unfall des Fahrzeugs deutlich höher sein als bei Verlust eines Koffers. Doch mit einer maximalen Entschädigungsgrenze von 5.000 Euro und nur 50 Euro Selbstbehalt je Versicherungsfall kann man mit gutem Gefühl in die Ferien starten.

djd (Foto: djd/Würzburger Versicherungs-AG/Andrey Armyagov-stock.adobe.com)



## Wir halten zusammen! Ohne Anzahlung. Sofort verfügbar.



Renault Clio  
Limited TCe 75  
EZ 04/2019, 1.550 km

mtl. Rate **99,- €\***

- Audiosystem R&GO • Klimaanlage
- Tempomat • Elektr. Fensterheber vorne
- LED-Tagfahrlicht u.v.m.



Renault Captur  
Limited TCe 90  
EZ 11/2019, 1.600 km

mtl. Rate **139,- €\***

- Audiosystem R&GO • Klimaanlage
- Elektr. Fensterheber • LED-Tagfahrlicht
- Leichtmetallräder u.v.m.



Renault Scenic  
Limited Deluxe TCe 140 GPF  
EZ 12/2019, 3.600 km

mtl. Rate **199,- €\***

- Klimaautomatik • Navigationssystem
- Leichtmetallfelgen • Verkehrszeichen-/Fußgängererkennung • Tempomat u.v.m.

# CARUNION

CarUnion AutoTag GmbH

Sprottaer Landstr. 46 · 04838 Eilenburg • Abtsdorfer Str. 31 · 04552 Borna  
Ludwig-Hupfeld-Str. 3 · 04179 Leipzig • Essener Straße 27 · 04129 Leipzig  
Magdeborner Str. 2 · 04416 Markkleeberg

CarUnion.de

\* Kurzzulassung, zzgl. 799,- € Bereitstellungskosten, Anzahlung 0,- €, Laufzeit 60 Mon., 10 Tkm/Jahr, eff. Jahreszins 1,99 %, Sollzins (fest) 1,97 %. CLIO: mtl. Leasingrate 99,- €, Gesamtbetrag 5.940,- €. CAPTUR: mtl. Leasingrate 139,- €, Gesamtbetrag 8.340,- €. SCENIC: mtl. Leasingrate 199,- €, Gesamtbetrag 11.940,- €. Ein Leasingangebot der Renault Leasing, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A., Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Abb. zeigen Sonderausstattung.

MOBILITÄT

Fahrradtransport mit dem Auto

In den Zeiten der Coronakrise sind Ausflüge mit dem Fahrrad eine tolle Möglichkeit, mal herauszukommen und den Kopf frei zu bekommen. Wichtig bei einem Fahrradtransport mit dem Auto: Ganz egal, welches Trägersystem für Fahrräder am Auto eingesetzt wird, grundsätzlich gibt es ein paar Dinge zu beachten. Die Zeitschrift „Auto Strassenverkehr“ stellt die wichtigsten Regeln vor.

Montage im Trockenen: Träger sollten bei trockenem Wetter montiert werden, denn bei Nässe verrutschen die Auflagepunkte allzu leicht. Kontrolle ist wichtig, am besten nochmals vor der Fahrt und bei jeder Rast.

Außenmaße beachten: Die Fahrräder dürfen nicht mehr als 40 Zentimeter über den äußeren Rand der Begrenzungs- oder Schlussleuchten des Trägers oder des Autos hinausragen, sonst müssen sie mit einer Leuchte kenntlich gemacht werden.

Keine Planen benutzen: Die Fahrräder sollten beim Transport keinesfalls mit Planen gegen Wind und Schnee geschützt werden.

Fahrradzubehör entfernen: Alle Teile am Fahrrad, die sich lösen könnten, sollten vor der Fahrt entfernt werden. Dazu gehören



(Foto: ADAC/mid/sp)

Luftpumpe, Tachos, Werkzeugtaschen sowie aufgesteckte Lampen, Schutzbleche und Reflektoren. Diese können sich selbstständig machen, zum Geschoss werden und Schäden bei nachfolgenden Fahrzeugen verursachen.

mid/sp

**BEREIT FÜR JEDE AUFGABE. DER NEUE PROACE CITY.**

**Proace City Verso** ab **189,-€ mtl. ohne Anzahlung** <sup>(1)</sup>

**Proace City** für Gewerbetreibende ab **139,-€ mtl. ohne Anzahlung** <sup>(2)</sup>

**NICHTS IST UNMÖGLICH**

Kraftstoffverbrauch Toyota Proace City Verso Shuttle 1.2-Liter-Benziner 81 kW (110 PS) • (l/100km): innerorts 6,3 | außerorts 4,8 | kombiniert 5,3 | CO<sup>2</sup>-Emission kombiniert 124 g/km | CO<sup>2</sup>-Effizienzklasse B  
 Kraftstoffverbrauch Toyota Proace City Duty L1 1.5-Liter-Diesel 55 kW (75 PS) • (l/100km): innerorts 4,6 | außerorts 4,0 | kombiniert 4,2 | CO<sup>2</sup>-Emission kombiniert 112 g/km | CO<sup>2</sup>-Effizienzklasse A

<sup>(1)</sup> mtl. Rate ab 189,00 €, Sonderzahlung: 0,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung (p.a.): 10.000 km, Fahrzeugpreis: 22.020,00 €, Nachlass: 5.130,65 €, Gesamtpreis: 16.889,35 €, Effektiver Jahreszins: 3,55 %, Sollzins (p.a.): 3,49 % | zzgl. 995,00 € für Zulassung, Transport und Überführung. Alle Preise inkl. MwSt

<sup>(2)</sup> mtl. Rate ab 139,00 €, Sonderzahlung: 0,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung (p.a.): 10.000 km, Fahrzeugpreis: 16.220,00 €, Nachlass: 4.217,20 €, Gesamtpreis: 12.002,80 €, Effektiver Jahreszins: 3,55 %, Sollzins (p.a.): 3,49 % | zzgl. 995,00 € für Zulassung, Transport und Überführung. Alle Preise zzgl. MwSt.

**Anhängerzugvorrichtung** für alle Marken

inkl. Montage ab **nur 799,- €**

Erleben Sie die Freiheit der vielen Möglichkeiten!

**THULE Heckfahrradträger** Transporttasche im Wert von 25,- € (gratis dazu!)

Komplett einklappbar - einfach zu bedienen. Geeignet für alle Fahrradtypen auch E-Bike. Passend für Schwannenhals, abnehmbare und Flansch-Kuppelungen. Komplett abschließbar.

Aktions-Preis **nur 449,- €**

Nur solange der Vorrat reicht!

**AUTOSAXE**

**Sandberg 59 | 04178 Leipzig**  
 Telefon 0341 / 94 500

Auto Saxe | NL der Auto Weller GmbH & Co. KG | Auto Weller GmbH Co. KG, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRA 201326, Persönlich haftende Gesellschafterin: Auto Weller Beteiligungs-GmbH, Sitz Osnabrück Amtsgericht Osnabrück HRB 202397, Geschäftsführer: Burkhard Weller, Jörg Hübener, Werner Söcker

Weil Mobilität für euch Unabhängigkeit bedeutet

**Volkswagen Service**

Deine Mobilität. Dein Service.

volkswagen.de/service

**Mobil zu sein, ist für euch selbstverständlich.**

Und für uns ist es selbstverständlich, euch dabei zu unterstützen. Mit Reparaturen und Services in Volkswagen Qualität. Mit schneller Hilfe, wenn es darauf ankommt. Und mit Mobilitätsangeboten, die euch auch ohne eigenes Auto unabhängig und flexibel bleiben lassen. Weil uns wichtig ist, was euch wichtig ist.

**AUTOHAUS QUESITZ**  
 ... an der B 87

Dein Volkswagen Partner

**Autohaus Quesitz GmbH**  
 Lützner Straße 143, 04420 Markranstädt/OT Quesitz  
 Tel. +49 34205 7200, <http://www.volkswagen-quesitz.de>

TIPPS

**Stielkamm Rosinski – Ihr Partner, wenn es um schönes Haar geht**

Seit 08. Juni 2020 gibt es das neue Friseurgeschäft „Stielkamm Rosinski“ in Großlehma. Cornelia Rosinski ist die Inhaberin des schmucken Salons „Am Gläschen 16“. „Bereits vor Eröffnung kamen die ersten Terminanfragen.“, freut sich Cornelia Rosinski über den Zuspruch, „Wenn es um schöne Haare geht, erhalten bei uns Damen, Herren und Kinder eine kompetente Beratung und Betreuung.“. Unterstützt wird sie dabei von ihrer Mitarbeiterin Steffi Herzog. Rosinski liebt ihren Beruf. In Leipzig führte sie seit 15 Jahren als Meisterin den väterlichen Betrieb fort, welcher in diesem Jahr sein 40. Jubiläum feierte. In Großlehma

ist sie schon über 20 Jahre zu Haus. Jetzt zieht es sie auch beruflich aufs Land. Deshalb kauften sie und ihr Mann das Gewerbegrundstück in unmittelbarer Nähe zu ihrem Heim. Auf dem Grundstück ließen sie einen Bungalow mit moderner Einrichtung bauen. Die Außenanlagen werden derzeit begrünt. Hier finden Kunden auch bequem einen Parkplatz für Auto oder Fahrrad. Termine können ebenfalls telefonisch unter 034205 293889 vereinbart werden. Insgesamt haben Rosinskis rund 200.000 Euro in das neue Geschäft investiert. Gefördert wurde das Vorhaben im Rahmen der LEADER-Entwicklungsstrategie.



red

*Stielkamm Rosinski*  
Einfach schönes Haar

**geöffnet am**  
Montag von 13 bis 18 Uhr  
Dienstag und Mittwoch von 9 bis 18 Uhr  
Donnerstag von 9 bis 19 Uhr  
Freitag von 9 bis 18 Uhr

Am Gläschen 16 in Markranstädt  
OT Großlehma • Fon: 034205-293889  
cornelia.rosinski@googlemail.com

©Yevhen - stock.adobe.com

Markranstädt  
informativ *online*

[www.druckhaus-bornna.de](http://www.druckhaus-bornna.de)

**RheinLand**  
VERSICHERUNGEN

**WELLNESS  
FÜRS KONTO**

Gönnen Sie Ihrem Konto etwas Entspannung und wechseln Sie mit Ihren Versicherungen zu uns. Sie werden erstaunt sein, wie viel Sie da spa(r)en können.

Zur Homepage

**Geschäftsstelle Kobelt & Hahmann**  
Nempitzer Str. 10, 04420 Markranstädt, Telefon: 034205 99856, [www.kobelt.rheinland-versicherungen.de](http://www.kobelt.rheinland-versicherungen.de)

VERSICHERUNG

- Anzeige -

**Abschließen, wenn es eigentlich schon zu spät ist!**

**Auch laufende Zahnersatzbehandlungen lassen sich absichern. Von: Sebastian Hahn**



Es ist unvermeidlich: Zähne erkranken oder müssen mit zunehmendem Alter ersetzt werden. Bereits ab dem Alter 20 steigt das Risiko von Zahnerkrankungen. Wer vor dem Zahnarztbesuch nicht rechtzeitig mit einer Zahnzusatzversicherung vorgesorgt hat, muss später tief in die eigene Tasche greifen. Denn bei den normalen Zahnzusatzversicherungen gilt: bereits laufende oder angeratene Zahnersatzmaßnahmen können nicht abgesichert werden. Ein brennendes Haus kann schließlich auch nicht mehr versichert werden. Doch genau das ändert die ERGO Krankenversicherung mit Zahnersatz-Sofort. Der Tarif bietet auch dann eine Leistung für Zahnersatz, wenn die Behandlung schon angeraten oder begonnen wurde. Und das sogar bis 6 Monate nach Beginn der Behandlung.

Und das ist einzigartig. „Zahnersatz Sofort ist Deutschlands einzige Zahnzusatzversicherung“, so Experte Sebastian

Hahn, „die Sie auch abschließen können, wenn es eigentlich schon zu spät ist.“

Der ERGO Tarif verdoppelt den Festzuschuss der Krankenkasse und erstattet damit den gleichen Betrag wie die GKV – auf bis zu 100 % der erstattungsfähigen Gesamtrechnung. Und das ganz ohne Gesundheitsfragen, ohne Wartezeit und ohne tarifliche Erstattungshöchstgrenzen.

Oder wollen Sie nur zukünftige Behandlungen absichern? „Dann empfehle ich unser umfangreiches Produktangebot vom Basisschutz bis hin zum Premiumschutz für Zahnerhalt und Zahnersatz“, sagt Sebastian Hahn. Diesen Schutz findet übrigens auch Finanztest (Ausgabe 5/2018) „sehr gut“.

Quelle: Sebastian Hahn, Versicherungsfachmann (IHK)

**Markranstädt informativ – Werbung, die ankommt!**

**Die nächste Ausgabe erscheint am 18.07.2020.  
Rückmeldungen wegen einer Anzeigenschaltung  
bearbeiten wir noch bis spätestens zum 29.06.2020**

**Ihr Ansprechpartner für eine Anzeigenschaltung  
Kontakt: Janett Greif, Di und Fr von 07 - 15.30 Uhr unter  
03433 207672 ansonsten unter Telefon (Zentrale): 03433  
207328, oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-bornade**



**Einzigartig  
am Markt!**

**Keine  
Gesundheits-  
fragen!**

**Für ein Lächeln  
ist es nie zu spät.**

Mit **ERGO Zahn-Ersatz-Sofort** erhalten Sie Leistungen auch, wenn die Behandlung schon begonnen wurde.

**Subdirektion Glusa & Partner  
Versicherungen seit 1990**

Sebastian Hahn  
Leipziger Str. 70 - 04420 Markranstädt  
Tel 034205 453562  
se.hahn@ergo.de  
www.se-hahn.ergo.de



## AKTUELL

## Spatenstich für Produktionsgebäude in Markranstädt

## Niederländisches Kunststoffrecyclingunternehmen Rymoplast gründet neuen Standort

Die niederländische Morssinkhof Rymoplast Gruppe, ein führendes europäisches Kunststoffrecyclingunternehmen, investiert in Markranstädt in einen weiteren deutschen Standort. Mit einem symbolischen Spatenstich starteten Mitte Januar die Bauarbeiten für eine neue Produktionshalle. Der Bauherr begrüßte aus diesem Anlass Henry Graichen, Landrat des Landkreises Leipzig, Jens Spiske, Bürgermeister von Markranstädt, und Vertreter von Vollack. Der Experte für methodische Gebäudekonzeption ist unter anderem mit dem Neubau der Halle beauftragt. Auf dem ehemaligen Werksgelände der Firma Fehler im Markranstädter Gewerbegebiet entsteht in den nächsten Monaten eine Produktionshalle mit einer Grundfläche von rund 800 Quadratmetern und Freianlagen wie beispielsweise eine Lagerfläche. Das Unternehmen Morssinkhof Rymoplast wird hier ein Werk zur Aufbereitung von 40.000 Tonnen des Kunststoffs Polyethylenterephthalat, kurz PET, errichten. Das produzierte Granulat dient als Rohstoff für die Herstellung von Getränkeflaschen. Raymond Nienhuis, Projektmanager bei Morssinkhof Rymoplast: „Der Aufbau des Standorts in Markranstädt ist ein nächster Meilenstein in der Geschichte unseres Unternehmens. Die vorhandene Fläche im Gewerbegebiet Ranstädter Mark bietet optimale Voraussetzungen, sodass die Produktion bereits im Sommer 2020 anlaufen kann.“ Hierfür werden einige der auf dem Werksgelände vorhandenen Gebäude abgerissen, andere werden umgebaut und weiter genutzt. Für Entwicklung, Planung und Bau der Produktionshalle und Freianlagen zeichnet Vollack, der Experte für methodische Gebäudekonzeption verantwortlich. Landrat Graichen ergänzte in seinem Grußwort: „Das wir nach einem Jahr nach Anfrage des



Symbolischer erster Spatenstich: Carolin Weber, Stefan Morssinkhof, Bürgermeister der Stadt Markranstädt Jens Spiske, Raymond Nienhuis, Landrat Henry Graichen und Ulrich Henneke (von links) (Foto: Manuela Krause)

Unternehmens, hier vor Ort in Markranstädt stehen, zeigt, dass sowohl die Invest Region, der Landkreis als auch die Stadt Markranstädt ihre Aufgaben erfüllt haben, gut miteinander vernetzt sind und gemeinsam an der Zielumsetzung arbeiten. Weiterhin freut es mich, neben der Ansiedlung des Unternehmens in unserem Landkreis, dass das Unternehmen sich der Aufgabe stellt, benutzte Kunststoffe wieder in den Wertstoffkreislauf zurückzuführen!“. Ulrich Henneke, Partner bei Vollack in Schkeuditz, betont: „Das Herzstück des Standorts von Morssinkhof Rymoplast wird die neue Halle mit Produktions- und Siloanlagen. Wir realisieren hier ein maßgeschneidertes Gebäude, das optimal auf die Prozesse unseres Kunden abgestimmt ist und so eine effiziente Produktion ermöglicht.“ Das neu gegründete Werk wird künftig unter dem Namen MoPET GmbH firmieren.

Quelle: Vollack GmbH & Co. KG



**morssinkhof-plastics** 

## HELFEN SIE MIT, EINE KREISLAUFWIRTSCHAFT ZU SCHAFFEN!

Um die Kapazität unserer Gruppe weiter auszubauen, werden wir 2020 ein Werk in Markranstädt eröffnen. Wir suchen mehrere neue Kollegen für diesen neuen Standort.

ELEKTRIKER  
SCHLOSSER  
LABORTECHNIKER  
PRODUKTIONSMITARBEITER

Für weitere Information besuchen Sie unsere Internetseite [www.morssinkhofplastics.nl/deutsch/stellenangebote](http://www.morssinkhofplastics.nl/deutsch/stellenangebote)

Interesse?

Dann schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [mopet-gmbh@morssinkhofplastics.nl](mailto:mopet-gmbh@morssinkhofplastics.nl)



**AKTUELL**

- Anzeige -

**Computer-Service, Notdienst und viel mehr ...**



Mit über 20 Jahren Erfahrung, seit 10/2019 in Markranstädt. IT-Service für alle Bereiche.

Wir betreuen von Kleinstbetrieben über Kitas, Schulen, Unternehmen alles, was mit IT-Technik arbeitet. Ob das ein einzelner PC, oder eine komplexe heterogene IT-Netzwerk-Landschaft mit mehreren 100 PCs, Servern, Druckern usw. ist, wir kümmern uns darum.

Hohe Verfügbarkeit, der Schutz vor Schadsoftware, oder unberechtigten Zugriffen stehen im Vordergrund.



Hauptaufgabe ist der IT Helpdesk, die Administration, Wartung und der Ausbau IT-Infrastruktur.

Installation von Netzwerken, Serverlandschaften und Clientumgebungen gehören genauso wie der First- und Second Level Support zu unserem Tagesgeschäft.

Wir sind als externer Dienstleister, bei unseren lokalen Kunden vor Ort, als selbstständiger Systemadministrator oder zur Unterstützung der firmeneigenen IT-Abteilung.

Vor Ort Service wird relativ selten erforderlich, die Hauptarbeit erfolgt über Fernwartung (VPN).

Sie möchten sich neu gründen, oder Ihre Firma erweitern? Gemeinsam projektieren wir Ihr System und kümmern uns um alles, von der Beschaffung bis zur Installation, Sie können direkt damit arbeiten. Über unser abgestuftes SLA-System können Sie sich auch für einen Wartungsvertrag entscheiden. Bis zu 7 x 24 mit 2 Stunden Reaktionszeit ist alles möglich.

Der Privatkundensektor wird von uns ebenfalls bedient. Auf Wunsch erfolgen zwar auch Hausbesuche, in der Regel ist es aber sinnvoller und kostengünstiger, wenn die Problemfälle zu uns in das Ladengeschäft gebracht werden.

Ob Soft- oder Hardwareprobleme, ein Virenbefall, in sehr kurzer Zeit lösen wir Ihr Problem.

Mario Frauenheim, Inhaber CS-2000

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n **Verteiler\*In** (m/w/d)

für das Markranstädt informativ in **Markranstädt / Innenstadt**

**Sie sind Interessiert?** Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: DRUCKHAUS BORNA, z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-bornade



**Wir suchen ...**

... für den Standort Markranstädt zum nächstmöglichen Termin einen

**Hallentechniker**

Ihre Aufgaben:

- Betreuung und Instandhaltung der Gebäudekomplexe (inkl. Schließdienst)
- Kontrolle und Wartung der technischen Gebäudeanlagen
- Begleitung von Reparatur-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten von Fremdfirmen
- Koordination und Überwachung des Reinigungspersonals
- Übernahme des Winterdienstes, Pflege der Außenanlagen
- Kontrolle aller Sport- und Arbeitsgeräte auf Funktionstüchtigkeit und Sicherheit
- Betreuung der Hallennutzer

Anforderung/Profil

- abgeschlossene berufliche Ausbildung
- weitere allgemeine handwerkliche Fähigkeiten und Kenntnisse
- gute Umgangsformen und ein sicheres Auftreten gegenüber den Nutzern und Besuchern
- selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise, Flexibilität
- Bereitschaft zum Dienst am Wochenende und im Schichtdienst

**Hallentechniker/Bademeister**

Ihre Aufgaben:

- Betreuung und Instandhaltung der Gebäudekomplexe (inkl. Schließdienst)
- Kontrolle und Wartung der technischen Gebäudeanlagen
- Begleitung von Reparatur-, Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten von Fremdfirmen
- Koordination und Überwachung des Reinigungspersonals
- Übernahme des Winterdienstes, Pflege der Außenanlagen
- Kontrolle aller Sport- und Arbeitsgeräte auf Funktionstüchtigkeit und Sicherheit
- Betreuung der Hallennutzer
- In der Sommersaison Bademeister/Fachangestellter für Bäderbetriebe oder Rettungsschwimmer im Stadtbad Markranstädt

Anforderung/Profil

- abgeschlossene berufliche Ausbildung
- weitere allgemeine handwerkliche Fähigkeiten und Kenntnisse
- Bademeisterausbildung, Facharbeiter für Bäderbetriebe oder Rettungsschwimmer
- gute Umgangsformen und ein sicheres Auftreten gegenüber den Nutzern und Besuchern
- selbstständige, systematische und zuverlässige Arbeitsweise, Flexibilität
- Bereitschaft zum Dienst am Wochenende und im Schichtdienst

Sie erwarten eine unbefristete Vollzeitstätigkeit. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen an die

**Kontakt:**

- ▶ Wohnservice Markranstädt GmbH, Schkeuditzer Straße 28. 04420 Markranstädt oder per E-Mail an info@wsm-24.de. Telefonische Rückfragen unter 034205/7880

## AKTUELL

**Lauft Eure eigene 7-Seen-Wanderung!**

Trotz Absage der diesjährigen 7-Seen-Wanderung, gibt es nun die Möglichkeit unter dem Hashtag #meine7SW2020 individuell zu wandern und ein Finisherpaket mit Medaille, Urkunde, Wanderbutton und vielen Goodies zu erhalten.

Wer sich gern anmelden möchte, der kann hier Schritt für Schritt nachlesen wie es geht: bis zum 31. August 2020 unter [www.7seen-wanderung.de](http://www.7seen-wanderung.de) anmelden, eine von 31 Wanderungen mit der passenden Streckenlänge oder eine eigene Strecke wählen, bis zum 31.10.2020 wandern, einen Screenshot von der aufgezeichneten Strecke oder Fotos an [info@7seen-wanderung.de](mailto:info@7seen-wanderung.de) senden und sich über das tolle 7SW-Finisherpaket freuen.

*pm, Sportfreunde Neuseenland e. V.*

**Bekanntmachung**

Der Verein Markranstädter Unternehmer e.V. wurde zum 23.03.2020 aufgelöst. Seine eventuellen Gläubiger werden hiermit offiziell aufgefordert Ihre Ansprüche bei den Liquidatoren anzumelden.

Die Liquidatoren: Dirk Glusa – Zum Haidenfeld 42 – 04420 Markranstädt | Leander Reichelt – Mühlengasse 33 - 07545 Gera | Anja Zänker – Leipziger Str. 41 – 04420 Markranstädt

Quelle: Verein Markranstädter Unternehmer e.V.

**Weiteres Handelsunternehmen – Nahkauf Markranstädt - unterstützt die Tafel**

Unternehmer Thomas Sachse, Geschäftsführer von Nahkauf Markranstädt, hat sich nicht lange bitten lassen, um voller Engagement hilfsbedürftigen Markranstädtern zu helfen. Weitergegeben wurden die Spenden vorerst an die Allgemeine Beratungsstelle Markranstädt. Frau Gudrun Weber, die Leiterin der Anlaufstelle für Hilfsbedürftige unserer Stadt, hat die Gaben nach Bedürftigkeit und Familiengröße weitergegeben. Die Dankbarkeit bei den Empfängern war groß, haben die Spenden doch Not gelindert und Freude gebracht. Das ist Anlass genug, dem Geschäftsführer von Nahkauf Markranstädt, Thomas Sachse, sowie seinem gesamten Team ganz herzlich „DANKE“ zu sagen.

*Carolin Weber, Wirtschaftsförderung*



Mariana Burkhardt (Niederlassungsleiterin) und Thomas Sachse (Geschäftsführer Nahkauf)



Unsere Leistungen umfassen:

- Terrassenüberdachungen
- Tore und Zäune
- Garten
- Grill's und Smoker
- Möbel
- Dekoratives
- und vieles mehr...

**Metall-Helden**  
Patrick Rüdiger,  
Steve Heydel GbR

Merseburger Str. 6a  
04420 Markranstädt

Tel.: 017696422386  
E-Mail: [kontakt@metall-helden.de](mailto:kontakt@metall-helden.de)

[www.metall-helden.de](http://www.metall-helden.de)

## Glas - & Gebäudereinigung Kolbe

- Haushaltsnahe Dienstleistungen •
- Sie haben ein Pflegegrad, wir rechnen mit der Krankenkasse ab •



- Hausmeisterservice •
- Grünflächenpflege •
- Gartenarbeiten •

Tel: 034205/8 8146

Glas & Gebäudereinigung Kolbe  
Schwedenstraße 9  
04420 Markranstädt

E-Mail: [fa.kolbe@arcor.de](mailto:fa.kolbe@arcor.de)  
[www.gebaeudereinigung-kolbe.de](http://www.gebaeudereinigung-kolbe.de)

## Gartengestaltung und Gartenpflege

- ✓ individuelle Gartenplanung
- ✓ Natursteinarbeiten
- ✓ Pflasterarbeiten
- ✓ Sichtschutz, Zäune, Pergolen

- ✓ Herstellung von Einfriedungen
- ✓ Pflanzarbeiten und Dachbegrünung
- ✓ Rollrasen und Rasenkomplettpflege
- ✓ Baumschnitt und Baumfällungen





Tel.: 034205/59751 • Mobil: 0170/2400693

[www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de](http://www.GARTENSERVICE-LEIPZIG.de)



## -franzke GERÄTE-SERVICE

Mario Franzke

Reparatur • Verleih • Verkauf

- Baumfällarbeiten
- Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern
- Inspektion von Rasenmähern und Rasentraktoren
- Schleifarbeiten von Sägeketten & Messern

Torstensonring 16  
04158 Leipzig  
Ecke Gustav-Adolf-Allee  
im Gewerbegebiet Breitenfeld  
Tel.: 0341 5214168  
Fax: 0341 5214169  
[info@franzke-geraete-service.de](mailto:info@franzke-geraete-service.de)

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



(Foto: djd/Weinor)



(Foto: djd/Weinor)

Qualität hält Jahre

Markisentuch: Die wichtigsten Faktoren für eine hohe Sonnenschutzqualität

Beim Wechsel eines hochwertigen Markisentuchs geben meist geschmackliche Gründe den Ausschlag. Denn technisch können diese jahrzehntelang halten, wenn sie einige Qualitätskriterien erfüllen. Es kann sich daher lohnen, nicht nur auf das Design zu achten.

Memory-Effekt oder höchste Farbbeständigkeit

Markisentextilien bestehen aus Acryl oder Polyester. Beide Materialien sind gut geeignet, es gibt aber Unterschiede. „Polyester zeichnet sich durch sein Rücksprungverhalten aus“, sagt Axel Hamke, Tuchspezialist bei Weinor. Das bedeutet, dass das Tuch den gespannten Zustand über einen Memory-Effekt abspeichert und besser seine Form behält. Daher sind Polyesterstoffe das Material der Wahl bei großen Markisenflächen. Acryl besitzt eine besonders hohe Farbbeständigkeit und ist für intensive Einsätze prädestiniert, etwa bei Gastronomiemarkisen oder bei Cabriodächern und Bootsabdeckungen.

Nur Spinddüsenfärbung hält auf Dauer

Beide Materialien sollten spinddüsengefärbt sein. Das bedeutet, dass die Farbe bereits während der Herstellung der Fäden eingearbeitet wird und sie durchfärbt. Andere Verfahren wie die Garn- oder Stückfärbung, bei denen erst der fertige Faden oder das Tuch eine Kolorierung erhalten, sind weit weniger haltbar und lichtunbeständiger. Unter [www.weinor.de/tuch-und-co](http://www.weinor.de/tuch-und-co) gibt

es dazu viele Tipps und Infomaterial zum kostenlosen Download.

Unruhige Muster verzeihen mehr Schmutz

Beim Tuchdesign spielen neben geschmacklichen Aspekten auch praktische Überlegungen eine Rolle. Helle Farben, Uni-Markisen oder dezente Muster schaffen ein frisches Ambiente, zeigen aber deutlicher Verschmutzungen als dunklere Töne und unruhige Muster. Eine Wohnlage an viel befahrenen Straßen oder unter laubreichen Bäumen sollte bei der Auswahl berücksichtigt werden.

Regendichte oder wellenarme Nähte

Die Stoffbahnen für den Markisenbehang werden genäht oder geklebt. Genähte Tücher sind haltbarer, besitzen ein besseres Nahtbild und neigen weniger zur Wellenbildung. Dafür punkten geklebte Tücher beim Wetterschutz, denn die homogenen Klebeflächen sind von Anfang an regendicht. Wer den Sonnenschutz auch häufiger als Wetterschutz bei leichtem Regen einsetzen möchte, liegt also bei geklebten Tuchflächen richtig, muss aber etwas mehr Wellenbildung in Kauf nehmen.

Orientierung geben Qualitätszeichen

Qualitätszeichen geben gute Hinweise auf die Güte des Markisenstoffs. „Wichtig ist die Angabe der Farbechtheitsnorm DIN EN 105 B04“, erklärt Weinor-Experte Giuseppe Pizzulli. Eine Rolle spielen auch Kriterien wie UV-Schutz, Reißfestigkeit, Wetterechtheit oder die Umweltverträglichkeit.

djd

Ein echter „Hingucker“

Endlich wieder ein Sonnenbad nehmen, Grillpartys feiern oder laue Abende auf dem Balkon oder der Terrasse genießen:

Mit unseren maßgeschneiderten Abdichtungssystemen auf Basis von Flüssigkunststoff lassen sich beschädigte Terrassen einfach und langlebig sanieren.

Entdecken Sie unsere Farbvielfalt:

Mehr Infos gibt's auf [www.sealup.de](http://www.sealup.de) oder rufen Sie uns an unter 0341 33756179!

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

**Digitalisierung: Immobilienbesichtigung von Zuhause**

Innovative und professionelle Makler haben moderne Vermarktungselemente längst in ihren Berufsalltag integriert und setzen sie für ihre Kunden ein. Das heißt, ohne digitale Medien ist eine Vermarktung kaum noch möglich. Von Poll Immobilien Markkleeberg kennt sich sowohl mit der analogen wie auch der digitalen Vermarktung bestens aus und erstellt für jede Immobilie das passende Verkaufskonzept. Wo früher Immobilienangebote in Printmedien – oft gespickt mit Abkürzungen – inseriert wurden, dominieren heute Onlineportale. Sie stellen im Detail die Angebote der Eigentümer dar. Die Plattformen haben hohe Reichweiten und sind praktisch global einzusehen. Hier sind meist nur Fotos zu sehen. Professionelle Makler erstellen ebenso eine virtuelle Besichtigung, die nur bonitätsgeprüften Kaufinteressenten zugeschickt wird. Diese können sich so bequem online als auch aus der Ferne einen Eindruck von ihrem potenziellen neuen Zuhause verschaffen und sämtliche Räume aus diversen Blickwinkeln erkunden – so oft sie mögen, zu jeder Zeit. Zudem können Familienmitglieder, Freunde und Bekannte einbezogen werden. Diese neue Möglichkeit der Immobilienbesichtigung bringt viele Vorteile mit sich und wird vor allem bei Interessenten immer beliebter. Beim Erstellen von 360-Grad-Rundgängen sind einige Dinge zu beachten, um ein optimales Ergebnis zu erzielen. Um einen virtuellen Rundgang zu erstellen, benötigt es im Voraus etwas an

Arbeit. Neben dem richtigen Equipment, einer 360-Grad-Kamera und einem selbststehenden Einbeinstativ, ist es wichtig, den genauen Ablauf der Besichtigung zu planen. Ähnlich wie bei der Hausbegehung Vorort sollte man darauf achten, wie die Interessenten durch die Immobilie geführt werden. In welchem Raum soll die Tour starten? Und welches Zimmer bildet das abschließende Highlight? Diese Fragen weiß das Team um Herrn Bischoff im von Poll Immobilien Shop in Markkleeberg bestens zu beantworten. Wenn der optimale Ablauf festgelegt wurde, geht es an das Vorbereiten der einzelnen Räume.

Bewegliche Objekte oder Personen sollten für die Aufnahmen das Zimmer verlassen. Wie bei fast allen Fotoaufnahmen ist auch das Licht von großer Bedeutung. Die ideale Beleuchtung der einzelnen Räume ist ein entscheidender Faktor für hochwertiges Bildmaterial. Eine virtuelle Begehung soll die Immobilie in 360-Grad zeigen, dementsprechend sind auch Aufnahmen der Außenansicht, des Balkons oder Gartens wünschenswert. Wichtig ist es hierbei den Datenschutz zu berücksichtigen. Nummernschilder oder Personen die sich auf den Fotos befinden, sollten auf jeden Fall nachträglich verfremdet werden.

Weiterhin besteht die Möglichkeit, dass die Immobilie live mit unserem Makler besichtigt wird. Selbstverständlich sind auch hier vorab die bereits oben genannten Aspekte zu berücksichtigen. Der bonitätsgeprüfte Kaufinteressent erhält einen Link für eine Besichtigung. Zum vereinbarten Zeitpunkt begibt sich der Makler mit seiner Kamera in die Immobilie. Der Makler führt in seinem Livestream durch die Immobilie und Fragen können sofort gestellt und beantwortet werden. Auch Räume oder Details können nochmal gezeigt und individuelle Wünsche können hier berücksichtigt werden, sollten diese von Interesse sein. Von Vorteil ist hier auch wieder, dass sich mehrere Personen an der Besichtigung beteiligen können.

Unnötige Besichtigungen können mit diesen Methoden minimiert werden. Wer sich für eine solche 360-Grad-Besichtigung interessiert, kann uns bei VON POLL IMMOBILIEN in Markkleeberg gern kontaktieren. Wir beraten Eigentümer gerne kompetent und zuverlässig zu allen Aspekten des Themas. Wenden Sie sich an Herrn Bischoff oder das Team im Shop in Markkleeberg unter der Telefonnummer 0341 35 42 871 0 oder schreiben Sie einfach an [markkleeberg@von-poll.com](mailto:markkleeberg@von-poll.com)

Quelle: VON POLL IMMOBILIEN

VERKAUF   VERMIETUNG   INVESTMENT	VP VON POLL IMMOBILIEN
<b>IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKRANSTÄDT UND UMGEBUNG</b>	
Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.	
<b>Telefon: 0341 - 35 42 871 0</b>	
	<b>Jens Bischoff</b> Büroleiter Markkleeberg Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)
VON POLL IMMOBILIEN   Geschäftsstelle Markkleeberg Hafenstraße 23a / Pier 1   04416 Markkleeberg E-Mail: <a href="mailto:markkleeberg@von-poll.com">markkleeberg@von-poll.com</a>	<a href="http://www.von-poll.com">www.von-poll.com</a>

**KOSTENFREIE IMMOBILIEN-BERATUNG**

**paulick**  
IMMOBILIEN CONSULTING

**SIE SUCHEN  
EINEN KÄUFER?**

**Wir haben die  
passende Familie.**



**Verkauf zu Bestpreisen · Vorgemerkte Kunden · Attraktive Referenzen**

[www.paulick-immo-consult.de](http://www.paulick-immo-consult.de) · Telefon: 0341/23 10 66 50

Paulick Immobilien Consulting GmbH  
ist Kooperationspartner der



BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Die Herausforderung in diesem Raum: die Schräge des Daches, die eine passgenaue Anbringung der neuen Spanndecke verlangt. (Foto: epr/PORTAS)

Warum nicht mal an die Decke gehen?

Hochwertige Spanndecken-Lösung für die etwas andere Raumgestaltung

Mit einer ausgefallenen Deckengestaltung kann jeder Raum einen völlig anderen Charakter erhalten. Aber wie? Spanndecken heißt des Rätsels Lösung. Mit dieser glatten und dünnen, aber extrem stabilen Hochleistungsfolie lassen sich kleine Räume optisch vergrößern, große Räume gemütlicher gestalten, Dachflächen verkleiden und Badezimmer in Wohlfühlloasen verwandeln. Und das alles innerhalb nur eines Tages, ohne Ausräumen der Möbel und Herausreißen der bestehenden Decke. Was ein bisschen wie Zauberei klingt, ist eine überzeugend einfache und zugleich sehr attraktive Lösung von Portas, dem Spezialisten für clevere Renovierungen. Konkret funktioniert das so: Der Kunde sucht sich aus einer breiten Farbpalette den für seinen Raum passenden Farbton und die entsprechende Oberflächenoptik aus. Die Renovierungs-

experten montieren dann die Spanndecke, die für jeden Raum eigens nach Maß gefertigt wird, direkt unter die vorhandene Zimmerdecke, die somit komplett unsichtbar wird. Sämtliche Beleuchtungssysteme lassen sich mühelos in die neue Decke integrieren. Portas bietet übrigens optisch zur Farbauswahl der Deckenoberfläche und Profile passende Beleuchtungssysteme an. So wird jede Decke zum individuellen Blickfang. Na, begeistert? Mehr gibt es unter [www.portas.de](http://www.portas.de).

epr



Da die Portas-Spanndecke für jeden Raum eigens nach Maß gefertigt wird, konnte sie der Dachschräge des Raumes perfekt angepasst werden. Der helle Crèmeton gibt dem Zimmer eine warme Ausstrahlung, die glänzende Ausführung eine gewisse Eleganz. (Foto: epr/PORTAS)

**FENSTER**  
**MORLOK**  
*Ein Begriff für Qualität*

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhleener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

**Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!**

**Neue Raumdecke in nur einem Tag!**  
Das Decke-unter-Decke-System

- ✓ Ohne Baustelle - in meist nur 1 Tag!
- ✓ Nie mehr Decken streichen
- ✓ Kein Ausräumen der Möbel nötig
- ✓ Kein Herausreißen alter Holzdecken
- ✓ Für alle Räume geeignet

**Die Lösung ohne Rausreißen**

**vorher**

**Portas Fachbetrieb Lorenz**  
Zeitzer Str. 51 (am REWE), Meuselwitz  
Mo/Di/Fr 10-12 Uhr & 14-17 Uhr  
Ausstellung: Reichsstr. 14, Borna  
Dienstag 10-12 Uhr und 14-17 Uhr

**PORTAS®**  
Europas Renovierer Nr. 1  
[www.portas.lorenz.de](http://www.portas.lorenz.de)

**Rufen Sie uns an: Mo. - Fr. unter 03433 208544.**

**KS M Schärschmidt**  
44 Jahre – 1976 bis 2020

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

- Sanitäranlagen • Solar/Photovoltaik
- Heizungsanlagen Öl + Gas
- Brennwertechnik
- Wärmepumpen

Wir sind da bei Planung, Wartung oder Notruf

**Mike Schärschmidt • Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna**  
Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638 • [www.schaerschmidt.de](http://www.schaerschmidt.de)

Exzellenzpartner Platin  
TUV zertifiziert gemäß DIN EN ISO 9001:2015  
Wettbewerb für Qualität 2019

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

## Außen- oder Innenabdichtung – das ist hier die Frage

## Feuchte Kellerräume können wieder dauerhaft nutzbar gemacht werden

Muffiger Geruch, abgeplatzter Putz und abblätternde Farbe: Beim Frühjahrscheck entdecken viele Hausbesitzer in ihren Kellern diese altbekannten Probleme. Die Ursache ist klar: Seitlich eindringende Feuchtigkeit, die dem Mauerwerk zusetzt. Verschiedene Problemlösungen stehen parat. Experten empfehlen eine professionelle Außenabdichtung oder alternativ eine fachgerechte Innenabdichtung. Vor dieser Wahl stand auch Hausbesitzer Stefan Wiedemann. „Eine nicht vorhandene oder unzureichende Außenabdichtung der Kellerwände ist eine weitverbreitete Schwachstelle vor allem älterer Gebäude“, erläutert Carsten Kautzsch, der mit seinem ISOTEC-Fachbetrieb auf die Sanierung von Feuchteschäden spezialisiert ist. „Durch diese ‚Achillesferse‘ dringt ungehindert Feuchtigkeit aus dem seitlich angrenzenden Erdreich in das Kellermauerwerk ein. Erst nach einer Außenabdichtung bzw. Innenabdichtung werden die Kellerräume wieder zu trockenen Lager-, Hobby- und Wohnräumen.“

## Zwei bewährte Verfahren

Für eine Außenabdichtung wird das Kellermauerwerk unter Einsatz eines Baggers freigelegt. In Abhängigkeit von der Kellereinbautiefe wird an den abzudichtenden Wänden ein Graben erstellt. Die hochwertige ISOTEC-Außenabdichtung gegen die seitlich eindringende Feuchte wird dann in einem mehrstufigen Verfahren aufgetragen. Oft aber lassen ein neu angelegter Garten oder aufwendig gestaltete Außenanlagen rund ums Gebäude die Hausherren von dieser

Lösung Abstand nehmen. Oder eine Überbauung mit einer Garage oder eine angrenzende Bebauung wie etwa bei Doppel- oder Reihenhäusern lassen diese Lösung erst gar nicht zu. Dann steht mit der Innenabdichtung eine exzellente Alternative zur Verfügung. Über diese Möglichkeit freute sich auch Hausbesitzer Stefan Wiedemann. „Die Außenanlagen und Gehwege um unser Haus wurden vor ein paar Jahren erst neu angelegt. Wir hatten die Befürchtung, es müsste für eine Außenabdichtung des Gebäudekellers alles nochmal aufgerissen werden. Entsprechend erleichtert waren wir über den Vorschlag, mit der ISOTEC-Innenabdichtung der seitlich aus dem Erdreich eindringenden Feuchtigkeit Herr zu werden.“ Bei der Innenabdichtung im Keller bei Stefan Wiedemann wurde die Kelleraußenwand innenseitig mit einem Sandstrahler gründlich gereinigt, um die Oberflächen für die eigentliche Abdichtung vorzubereiten. Anschließend wird ein spezieller Dichtputz aufgebracht. Im dritten Schritt kommt die ISOTEC-Kombiflexabdichtung in zwei Lagen zum Einsatz, bevor schließlich ein Schutzputz zum mechanischen Schutz der Innenabdichtung aufgebracht wird. Auch der Wand-Sohlen-Anschluss, der Übergangsbereich zwischen Kellerbodenplatte und Außenwänden, wird bei diesen Schritten eingebunden, um eine nahtlose Abdichtung zu gewährleisten. Nach der Innenabdichtung ist der Keller nicht nur absolut trocken von innen abgedichtet. Frisch verputzt und gestrichen ist er auch optisch enorm aufgewertet. So zeigt sich auch Hausherr Stefan Wiedemann nach dem erfolgreichen Abschluss der Sanierung begeistert. „Die ausgeführte Innenabdichtung sichert den Wert unserer Immobilie. Jetzt haben wir endlich einen trockenen Vorratsraum und einen tollen Hobbyraum. Was will man mehr.“

Quelle: Abdichtungstechnik Kautzsch / ISOTEC

**Bauunternehmen**  
**SAUERMANN**

Wir bauen, um zu begeistern – seit 25 Jahren

**Hoch-,** Innungsfachbetrieb  
**Tief-,** Gewerbeviertel 07 • 04420 Markranstädt  
**Ausbau,** Tel.: 034205 456988 /-89  
**kompl. Bauplanung** Fax: 034205 456184  
**Eigenheimbau** ☎ 0177 4117009  
bauteam-sauermann@t-online.de  
www.bauteam-sauermann.de

**Nasse Wände?**  
**Feuchter Keller?**

**ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.**  
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,  
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

**Abdichtungstechnik Kautzsch**  
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig  
☎ 0341 - 420 69 22  
www.isotec.de/kautzsch

Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch  
Fachbetrieb für Baubeschutz  
TÜV Rheinland  
ISOTEC®  
Wir machen Ihr Haus trocken

**Fliegengitter nach Maß**

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plisse-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtabdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

**Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen**

**Altner Insektenschutztechnik**  
Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau  
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de  
www.fliegengitter-altner.de

**Rufen Sie an:**  
**034203 / 54287**

**Beratung • Planung • Installation • Service**  
**Intelligente Haustechnik**  
**Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk**

**LUTZ RAU**  
Elektroinstallationen GmbH & Co.KG

**Jetzt über Ausbildungsmöglichkeiten informieren:  
Schnuppertag bei uns in der Firma – Sie entscheiden wann, rufen Sie uns an! Auch samstags möglich.**

Tel.: 034205 713-0  
Gwerbeviertel 12 Fax: 034205 713-21  
04420 Markranstädt Funk: 0178 5664726

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

**Förderprogramme laufen weiter - und sollten genutzt werden**

**Fenstertausch trotz Corona**



Die Profis aus dem Fensterbaufachbetrieb arbeiten unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln. Der Fenstertausch selbst geht schneller als viele denken - meist reichen ein paar Arbeitstage. Schmutz entsteht dabei nur noch wenig. (Foto: Veka/txn)

Zum Jahresbeginn hatte die Bundesregierung ein beeindruckendes Förderprogramm für energetische Sanierungen auf den Weg gebracht - dann kam die Corona-Krise. Eigenheimbesitzer sollten dennoch nicht zögern, entsprechende Maßnahmen zu planen, die Förderung zu beantragen und bei einem positiven Bescheid umzusetzen. Das gilt auch für den Austausch alter Fenster, der nicht nur für ein hohes Einsparpotenzial steht, sondern auch den Wohnwert spürbar verbessert. Wichtig zu wissen: Wer sich heute neue Kunststoff-Fenster einbauen lässt, sollte auf die Profile achten. Empfehlenswert sind besonders stabile Systeme aus Veka-Profilen in Klasse A-Qualität nach DIN EN 12608. Dank der durchdachten Konstruktion und dem höheren Materialeinsatz bei der Herstellung der Profile können die Fenster auch große und schwere Mehrfachverglasungen viele Jahre sicher tragen. Das Einsparpotenzial bei den Heizkosten ist groß und deswegen bezuschusst die KfW-Bank neue Fenster mit 20 Prozent. Konkret bedeutet das: Wer zehn Fenster einbauen lässt, bekommt zwei davon geschenkt. Da die Fachbetriebe professionell arbeiten, ist der Fensteraustausch auch angesichts der Corona-Krise in der Regel problemlos möglich. Die Spezialisten achten selbstverständlich auf die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln. Da sich die Hausbesitzer während der Arbeit ohnehin nicht in den Räumen aufhalten, in denen gearbeitet wird, ist die Ansteckungsgefahr ohnehin gering. Wer auf der Suche nach einem Ansprechpartner für den Fenstertausch ist, kann unter [www.veka.de](http://www.veka.de) die Postleitzahlen-Suche nutzen.

txn



**Ihr neues Zuhause:**

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

**Massiv Haus Sachsen GmbH**  
Die bessere Alternative zum Architektenhaus  
[www.massiv-haus-sachsen.de](http://www.massiv-haus-sachsen.de)

Zschortauer Str. 71  
04129 Leipzig  
Tel.: 0341 46 37 610

**MIETEN**

**2-Raum-Wohnungen**

Promenadenring 2, 3. OG, EBK, Wanne, Laminat,  
58,81 m<sup>2</sup> für 276 € kalt / 399 € warm  
Bj: 1850, G, B, 147,6 kWh (m<sup>2</sup>a)

Parkstraße 1a, 2. EG, EBK\*, Dusche ebenerdig, Laminat,  
Fliesenboden, Balkon  
61,13 m<sup>2</sup> für 428 € kalt / 557€ warm  
Bj: 1905, G, V, 74,7 kWh (m<sup>2</sup>a)

Südstraße 8, 1. OG, EBK, Wanne, Laminat  
56,59 m<sup>2</sup> für 396 € kalt / 523 € warm  
Bj: 1927, G, V, 113,9 kWh (m<sup>2</sup>a)

Leipziger Str. 68b, 1. OG, EBK\*, Dusche, Laminat  
49,86 m<sup>2</sup> für 324€ kalt/ 422€ warm  
Bj: 1954, G, V, 113 kWh (m<sup>2</sup>a)

Südstraße 18, DG, EBK, Wanne, Laminat/BF, Abstellraum  
58,55 m<sup>2</sup> für 410 € kalt / 556 € warm  
Bj: 1928, G, V, 104 kWh (m<sup>2</sup>a)

**Wir finden die passende Wohnung.**



**3-Raum-Wohnung**

Parkstraße 6, 2. OG, EBK, Wanne/Dusche, Laminat/BF,  
Balkon  
84,74 m<sup>2</sup> für 763 € kalt / 940 € warm  
Bj: 2009, G, B, 29,7 kWh (m<sup>2</sup>a)

**6-Raum-Wohnung**

Eisenbahnstraße 1, 2.+3.OG, EBK\*, Maisonette, Gäste-  
WC, kleines Bad mit Dusche, großes Bad mit Wanne und 2  
Waschbecken, Laminat/BF, Balkon und Dachterrasse  
114,74 m<sup>2</sup> für 861 € kalt / 1.112 € warm  
Gemäß § 16 Abs. 4 Satz 2 EnEV sind Baudenkmäler von  
der Pflicht zur Vorlage eines Energieausweises  
ausgenommen.

**AKTUELLES**

Bj=Baujahr, B=Bedarfsausweis, BF=Bodenfliesen, EBK\*= möglvcj., G=Gas, HWR=Hauswirtschaftsraum, V=Verbrauchsausweis



Weitere Angebote und Informationen unter  
Tel. 034205-7880 / [team@mbww.de](mailto:team@mbww.de)  
[www.Wohnen-in-Markranstaedt.de](http://www.Wohnen-in-Markranstaedt.de)

## TRAUER

## Frühlingserwachen auf dem Friedhof (Teil 2)

**Goldlack: Romantisches Symbol der Sehnsucht**

Der erste Grabbesuch in sonniger Frühlingsatmosphäre ist meist ein besonders berührender Moment: Hier hat ein Leben geendet, dort erwacht es erneut. Da kann es tröstlich sein, mit Pflanzen ein Zeichen der Erinnerung zu setzen. „Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Friedhofsgärtnereien sind hierfür kompetente Ansprechpartner“, erklärt Birgit Ehlers-Ascherfeld, Friedhofsgärtnerin in Langenhagen bei Hannover und Vorsitzende des Bundes deutscher Friedhofsgärtner (BdF) im Zentralverband Gartenbau e. V. „Der attraktive Goldlack beispielsweise übermittelt in der Blumensprache die Botschaft ‚Ich vermisse Dich‘.“ Goldlack (*Erysimum cheiri*) blüht je nach Sorte bereits ab April in zarten bis kräftigen Farben. Er liebt Sonne, kann jedoch im Frühling nahezu überall eingesetzt werden, da die Bäume dann noch nicht voll belaubt sind. An einem sonnigen Platz und bei regelmäßiger Pflege bringt er bis zum ersten Frost neue Blüten hervor. Allerdings beauftragen die meisten Kunden ihre Friedhofsgärtnerei damit, die Grabpflanzung im Rhythmus der Jahreszeiten neu zu gestalten – nach den Wünschen der Angehörigen, oder, falls bekannt, auch nach denen des Verstorbenen, weiß Birgit Ehlers-Ascherfeld aus Erfahrung. „Für viele Hinterbliebene ist nämlich auch dies ein Akt der lebendigen Erinnerung und eine Ehrerbietung für einen lieben Menschen.“ Weitere Informationen finden Sie auf [www.grabpflege.de](http://www.grabpflege.de)

pm, Bund deutscher Friedhofsgärtner (BdF)

## Danksagung

Schlicht und einfach war dein Leben,  
treu und fleißig deine Hand.  
Ruhe sanft und schlaf in Frieden.  
Für deine Müh hab tausend Dank.

**Erich Kozik**

\* 25.07.1936 † 19.04.2020

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Ehemann, guten Opa, Uropa und Bruder. Auf diesem Wege möchten wir Danke sagen bei allen Verwandten und Bekannten für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben und Geldzuwendungen, die uns beim Abschied entgegengebracht wurden.

Ein besonderer Dank gilt dem Trauerredner Herrn Jörg Maaß für seine einfühlsamen Worte und dem Bestattungsinstitut Zetzsche für seine hilfreiche Unterstützung.

**In Liebe und Dankbarkeit**

Deine Margot

Dein Enkel Marcel mit Susann  
sowie Urenkelchen Lena  
Im Namen aller Angehörigen



Bestattungsinstitut Zetzsche

## Danksagung

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

**Peter Nörenberg**

geb. 21.02.1944 gest. 09.04.2020

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn für ihre aufrichtige Anteilnahme durch Wort, Schrift und Geldzuwendungen ganz herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Zetzsche und seinen Mitarbeitern sowie der Rednerin und Sängerin Jana Hoffmann.

**In Liebe und Dankbarkeit**

Deine Frau Monika  
Dein Sohn Michael mit Familie  
Dein Sohn Heiko mit Familie  
Deine Enkelkinder  
Madlen, Florian und Alisia

Bestattungsinstitut Zetzsche

## Danksagung

*Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme,  
für die Geld- und Blumenspenden,  
für die liebevollen tröstenden Worte und  
stille Händedrucke zum letzten ehrenden  
Geleit beim Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma  
und Uroma*

**Regina Pöhlandt**

geb. Hertrich

\* 23.12.1928 † 30.05.2020

*danken wir allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten.*

*Unser Dank gilt den einfühlsamen Worten von Herrn Maaß sowie der würdevollen Gestaltung der Trauerfeier des Bestattungshauses Zetzsche.*

*Wir danken dem Blumengeschäft Kerstin Tangermann und der Gaststätte Haugk.*

**Michael Pöhlandt**

**Im Namen aller Angehörigen**

Bestattungsinstitut Zetzsche



TRAUER



(Foto: bidaya - stock.adobe.com)

**Danksagung**

*Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme in Worten, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen, beim Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester*

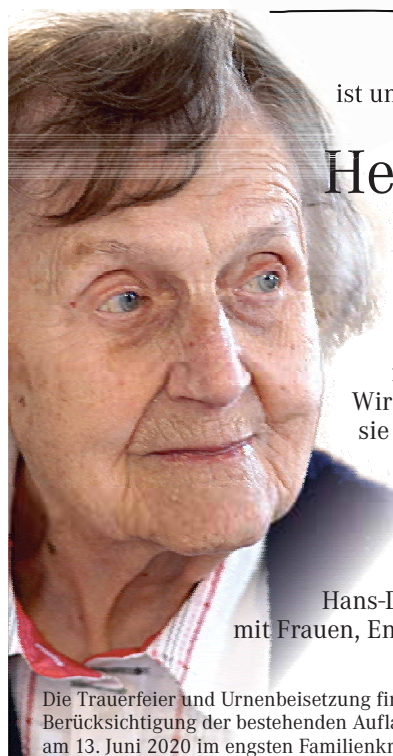
**Gisela Siebert geb. Hoffmann**

04.08.1927 19.05.2020

*möchten wir uns auf diesem Weg bei allen bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem SH „Im Park“ sowie dem Bestattungsunternehmen Vetter.*

**In stiller Trauer**

*Dein Sohn Holger mit Birgit  
Dein Enkel Tommy und Katja  
Deine Urenkel Helene und Theodor*



Am 19. Mai 2020  
ist unsere liebe Mutter, Frau

**Herta Sende**

geb. Zimmer  
\* 28. Februar 1915

im gesegneten Alter  
von 105 Jahren  
friedlich eingeschlafen.  
Wir sind dankbar, dass wir  
sie solange haben durften.

*In Liebe  
und tiefer Hochachtung*

*Deine Kinder  
Hans-Dieter und Bernd Sende  
mit Frauen, Enkelkindern & Urenkeln*

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden unter Berücksichtigung der bestehenden Auflagen am 13. Juni 2020 im engsten Familienkreis statt.



*Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir  
Abschied in Liebe und Dankbarkeit von*

**Kathleen Zwarg**

\* 17.03.1972 † 08.05.2020

*Herzlichen Dank für die zahlreichen und vielfältigen Wertschätzungen. Sie erfüllen uns mit Stolz und geben uns Gewissheit, dass unsere Kathleen einen festen Platz in den Herzen so vieler Menschen behalten wird.*

*Ein besonderer Dank gilt Dr. med. Edelmann und seinem Praxisteam aus Schkeuditz für die jahrelange medizinische Betreuung sowie dem Bestattungsinstitut Zetzsche für die hilfreiche Unterstützung.*

**Wir vermissen Dich sehr**

**Dein David  
Dein Sohn Justin  
Im Namen aller Angehörigen**

*Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.*



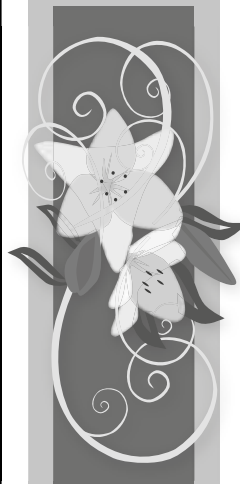
*In Liebe und Dankbarkeit  
haben wir Abschied  
genommen von meinem  
lieben Mann, Vater,  
Schwiegervater, Bruder  
und Opa*

**Peter Stauch**

\*23.05.1941  
† 14.05.2020

**In stiller Trauer  
Deine Ulla**

*Dein Sohn Tino mit Gabi  
Dein Sohn Falko  
Deine Enkel Anita und Luisa  
Dein Bruder Reiner  
mit Ursula und Kindern*





**Zetzsche**  
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt  
Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**  
[www.bestattungen-markranstaedt.de](http://www.bestattungen-markranstaedt.de)

Niemals geht man so ganz,  
ein Teil von Dir bleibt hier.

**SIEGFRIED WERMKE**  
\* 07.09.1955 † 06.05.2020

Wir danken allen, die sich mit uns verbunden  
fühlten und mit uns Abschied genommen haben.

In stiller Trauer:  
Bruder Dietmar mit Familie  
Schwester Christa mit Familie

 Bestattungsinstitut Zetzsche

**vetter**  
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung   
Klaus Vetter  
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07

**ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN**



Inh. Elke Haenel  
Markranstädter Markt-Arkaden  
Telefon & Fax 034205 18396

**ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN**



OT Altranstädt  
Ranstädter Str. 7  
Telefon 0341 244144

**vetter**  
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter  
Leipziger Straße 36  
Telefon 034205 88407



OT Frankenheim  
Dölziger Straße 14  
Telefon 0341 9411490



Tag & Nacht  
Lützner Straße 13  
Telefon 034205 84523

Nicht nur  
für die  
Temperament-  
vollen.

Feuerbestattungen und  
ihre Möglichkeiten.

**HOENSCH**  
Bestattungsdienst  
[www.bestattungsdienst-hoensch.de](http://www.bestattungsdienst-hoensch.de)  
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:  
Zentrale Waldbaurstr. 2a  
Leipziger Str. 58  
Gohliser Str. 22  
Plovdiver Str. 36

**Florian Peschel**    
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge  
Fensterbänke • Restaurationen  
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung  
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

<p>Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672</p>	<p>NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307</p>
<p>NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175</p>	<p>NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951</p>

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

Seit 1994

**Berger**  
Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14  
04420 Markranstädt  
OT Frankenheim

 0341/94 11 490 oder 0171/99 11 115  
[www.bestattungshaus-berger.de](http://www.bestattungshaus-berger.de)

# Günstige Energie für Markranstädt und Umgebung. Die Leipziger Stadtwerke fangen schon mal an.

Die beliebtesten Strom- und Gastarife der Leipziger gibt's auch für das Leipziger Umland.

**Leistungsstark, preiswert und voller Vorteile – L-Strom und L-Gas sind seit Jahren die Lieblings-Energietarife der Leipziger. Gut für uns in der Gemeinde Markranstädt: Viele Vorzüge bieten die Leipziger Stadtwerke über die Stadtgrenzen hinaus auch in der Region an.**

Günstig und naheliegend: Mehr als 200.000 Haushalte vertrauen auf Strom und Gas der Leipziger Stadtwerke. Denn neben günstigen Preisen punkten die **bestpreis-** und **plus-Tarife** für L-Strom und L-Gas der Stadtwerke mit weiteren entscheidenden Vorzügen. Ob TÜV-geprüfter Kundenservice, Investitionen in klimafreundliche Erzeugung oder persönliche Ansprechpartner in Leipzig – die Leipziger Stadtwerke bieten umfangreiche Leistungen weit über die reine Energielieferung hinaus. Nicht zuletzt stärkt man mit seiner Entscheidung auch die eigene Lebensqualität. Schließlich fließt jeder Cent Gewinn in den öffentlichen

Haushalt – und kommt damit den Menschen in Leipzig und der Region zugute.

**Eine ganze Welt voller Vorteile – für Hausbesitzer und Umwelt.** Wer sich für die **bestpreis-** oder **plus-Tarife** entscheidet, dem öffnet sich die Leipziger Vorteilswelt mit immer wieder neuen Goodies bei Partnern in Leipzig und Umgebung. Ob beim Event-Eintritt, auf Shoppingtour oder beim Essengehen: Einfach Karte oder App vorzeigen – und Leipzig günstiger erleben. Das **umweltplus-**Programm hilft allen, die achtsam mit Klima und Ressourcen umgehen wollen. Hier unterstützen die Stadtwerke jeden Einzelnen dabei, den eigenen Energieverbrauch zu senken.

**Zusätzlich Papier und Geld einsparen mit der Online-Option.** Einen Energieschub fürs Umweltgewissen bringt die Online-Option: Indem man seine Vertragsangelegenheiten bequem über das Online-Service-

portal regelt, spart man Zeit und Papier – und sichert sich einen weiteren Preisvorteil.

**Ziemlich beste Energie für Leipzig und sein Umland.** Klimawandel, Einwohnerwachstum, sich ändernde Anforderungen: Wer macht Leipzig und die Region fit für die Energiezukunft? Klar – die Leipziger Stadtwerke. Und nicht nur das: Gut 130 Vereine und Initiativen aus Sport, Kultur, Forschung und Bildung, Umwelt und dem Sozialbereich freuen sich Jahr für Jahr über eine Unterstützung der Leipziger Gruppe.

**L-Strom und L-Gas von den Leipziger Stadtwerken – damit können Markranstädt, Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz was anfangen.**

Mehr erfahren unter **ZiemlichBesteEnergie.L.de**



## Günstige Energie.

## Auch hier?

Wir fangen  
schon mal an.

L-Strom und L-Gas in den attraktiven **bestpreis-** und **plus-Tarifen**. Auch in Ihrem Ort.

**ZiemlichBesteEnergie.L.de**

**Leipziger**  
Stadtwerke

*Trainiere dich gesund!*



**SPAR 50%**

**IM  
SOMMER  
- ABO**

*Komm 4 Monate, zahle nur 2!*

ohne weitere Vertragsbindung, letzter Einstieg bis 31.07.2020

*Diagnostik & Anleitung von Reha- bis Spitzen-Sport!*

auf 800 qm über 100 Trainingssysteme, Kurse, Betreuung, Muskelanalysen, Herz- Stresscheck, Trainingsplanung, Erfolgskontrollen uvm.

**MED**  **FIT**®  
**medical studio**

Markranstädt, Teichweg 16, 034205411311, [www.med4fit.de](http://www.med4fit.de)